



Baby Stroller
Kinderwagen
Poussette Bébé
Cochecito de Bebé
Passeggino per Bambini
Wózek dziecięcy

BC10249

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Hölzigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Before You Start

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

General Warnings

- ⚠ Danger! Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children, otherwise they may pose a choking hazard.
- ⚠ The product must be installed and used under the supervision of an adult.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ Remove all packaging, separate and count all parts and hardware before installation.
- ⚠ Please ensure that all parts are correctly installed, incorrect installation can lead to a danger.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.



Bevor Sie beginnen

WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

Allgemeine Achtung

- ⚠ Gefahr! Halten Sie alle kleinteile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.
- ⚠ Der Artikel muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen montiert und benutzt werden.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Entfernen Sie alle Verpackungen, Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig montiert sind, eine falsche Montage kann zu einer Gefahr führen.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.



Avant de Commencer

IMPORTANT - LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE.

Avertissements Généraux

- ⚠ Danger ! Éloignez toutes les petites pièces et le matériel d'emballage des bébés et des enfants pour éviter un risque d'étouffement.
- ⚠ Le produit doit être installé et utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez le bon ordre.
- ⚠ Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel avant l'installation.
- ⚠ Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées, une installation incorrecte peut entraîner un danger.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Assurez une surface sûre pendant l'assemblage et placez le produit toujours sur une surface plane et stable.



Antes de Empezar

IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS

Advertencias Generales

- ⚠ ¡Peligro! Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto fuera del alcance de los bebés y los niños, ya que de lo contrario pueden suponer un peligro de asfixia.
- ⚠ El producto debe instalarse y usarse bajo la supervisión de un adulto.
- ⚠ Lea cada paso cuidadosamente y siga el orden correcto.
- ⚠ Retire todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios antes de la instalación.
- ⚠ Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente, una instalación incorrecta puede provocar un peligro.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.



Prima di Iniziare

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Avvertenze Generali

- ⚠ Pericolo! Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.
- ⚠ Il prodotto deve essere installato e utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- ⚠ Si prega di assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente, un'installazione errata può portare a un pericolo.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.

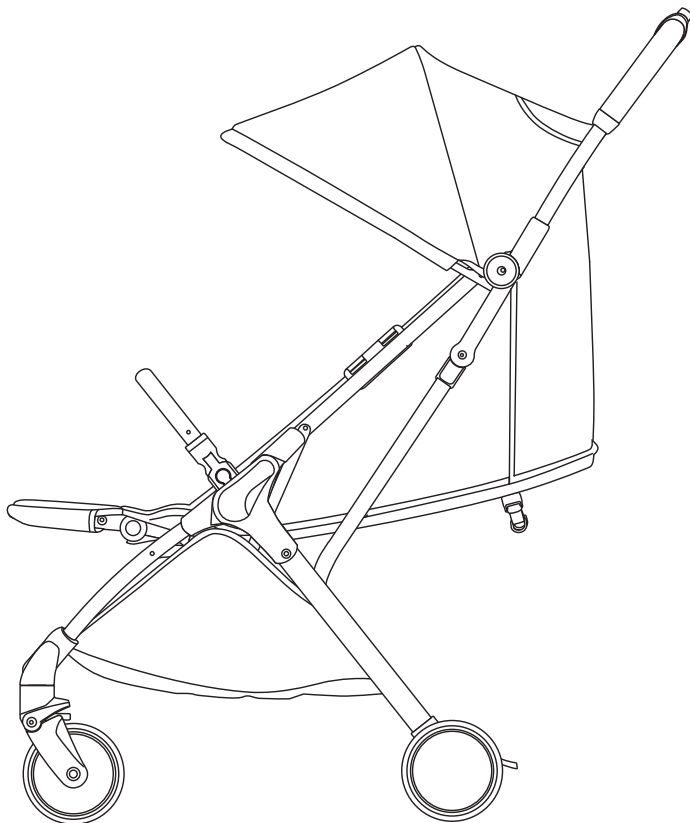


Zanim Zaczniesz

UWAGA - ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI.

Ogólne ostrzeżenia

- ⚠ Niebezpieczeństwo! Wszystkie małe części i materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci, w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- ⚠ Produkt musi być zainstalowany i używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- ⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
- ⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- ⚠ Upewnij się, że wszystkie części są zainstalowane poprawnie - nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadków.
- ⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- ⚠ Zapewnij bezpieczną przestrzeń roboczą podczas montażu i upewnij się, że produkt znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.



Baby Stroller
 Kinderwagen
 Poussette Bébé
 Cochecito de Bebé
 Passeggino per Bambini
 W  zek dzieci  cy

EN



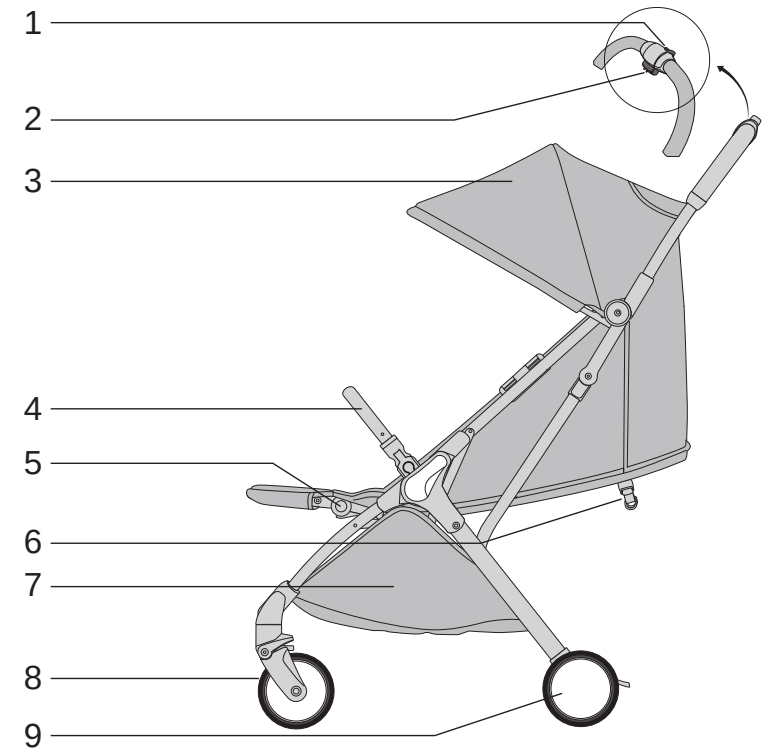
WARNING

- Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. Failure to follow this instruction may affect children's safety.
- Caregivers should not leave when children are in the stroller.
- Seat belt must be used when children are in the stroller.
- This product is suitable for one child aged 0~36 months. Do not use it for children over 3 years old or weighing more than 15 kg.
- Pushchair designed to be used from birth shall recommend the use of the most reclined position for new born babies.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Any load placed on the handlebar will affect the stability of the stroller.
- Do not use the front guard bar as the handle to lift the stroller with children, so as to avoid unnecessary injury caused by the front guard bar falling.
- Do not leave the stroller on the slope.
- The maximum bearing capacity of the storage basket is 2 kg.
- The braking device shall be enabled when the child is placed in or lifted out of the stroller.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not disassemble the stroller or adjust any part when the child is in it.
- Do not add a cotton cushion thicker than 20 mm in the stroller.
- Do not place items such as plastic bags beside the stroller in order to prevent the children from choking.
- Do not use accessories that are not supplied by the manufacturer.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer shall be used.
- Never leave the child unattended.
- Do not let the child play with this product.
- Always use the restraint system.
- This product is not suitable for running or skating.

CARE AND MAINTENANCE

- Please use non-toxic, non-abrasive detergent to clean your baby stroller. Mix water with a small amount of mild non-toxic detergent to form a solution. Wipe it onto the frame with a damp cloth. Do not use detergents or solutions directly.
- If you need to leave the stroller idle for a period of time, do not store it in humid or high temperature environment, otherwise it will easily lead to rust, aging or other problems. Keep the ventilation around the seat and do not stack anything on the seat in order to avoid affecting the service life or causing dangers.
- Please use a rain cover when it rains. Dry the stroller before it can be folded and stored.
- Check regularly for loose screws, damaged parts or broken stitches. If there are damaged parts, please stop using.
- Please follow the instructions carefully when disassembling to avoid unnecessary damage.

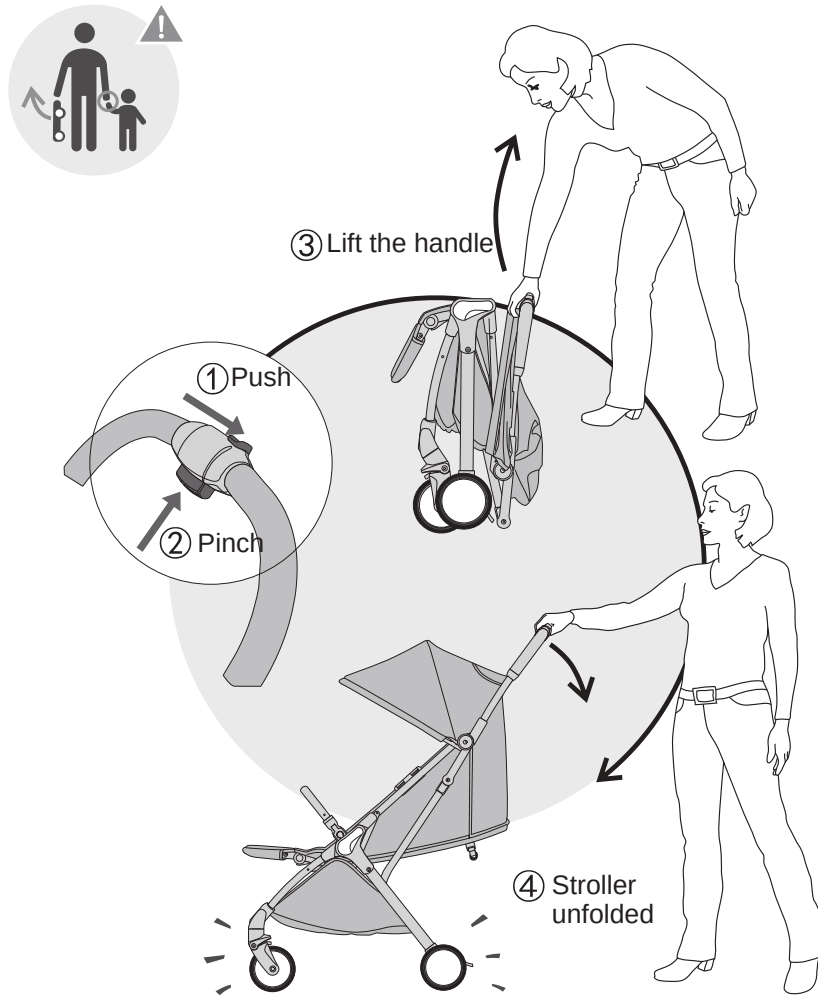
PARTS



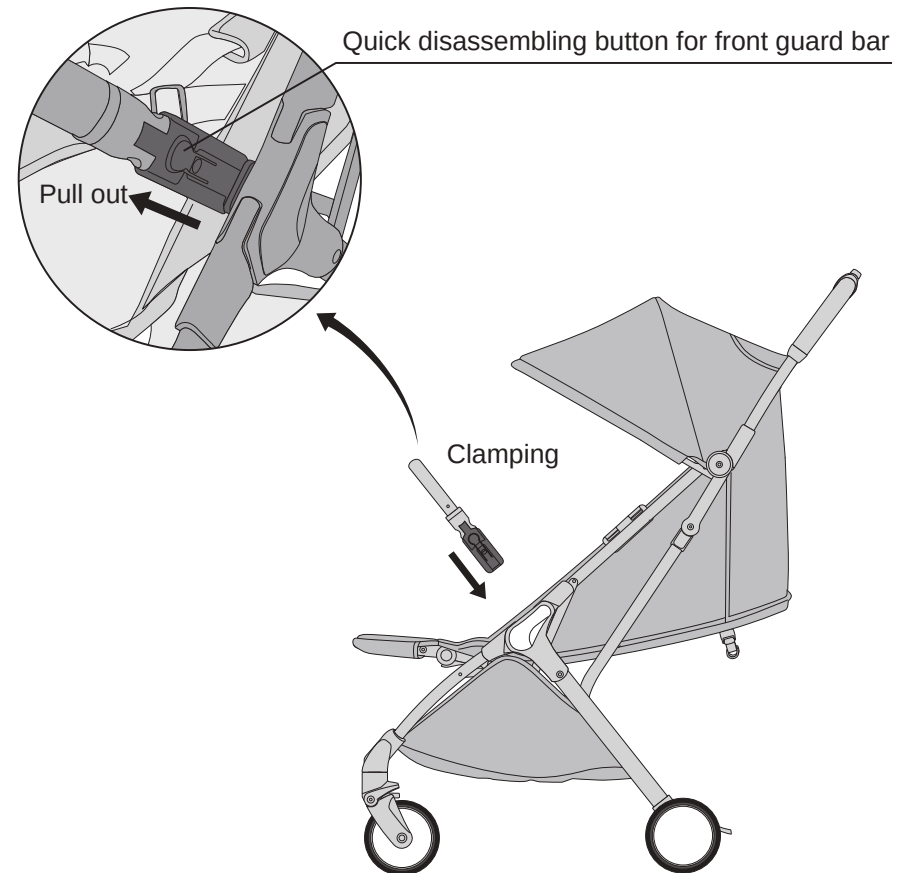
1. Folding lock	6. Backrest adjustment webbing
2. Folding button	7. Storage basket
3. Canopy	8. Front wheel assembly
4. Removable front guard bar	9. Rear wheel assembly
5. Footrest adjusting button	

USE INSTRUCTIONS

How to Unfold The Baby Stroller

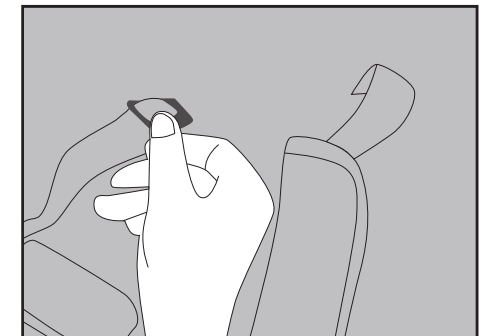


How to Assemble/Disassemble The Front Guard Bar



Removal of seat belt

When you want to remove the seat belt, as shown on the right, take the day buckle out of it.

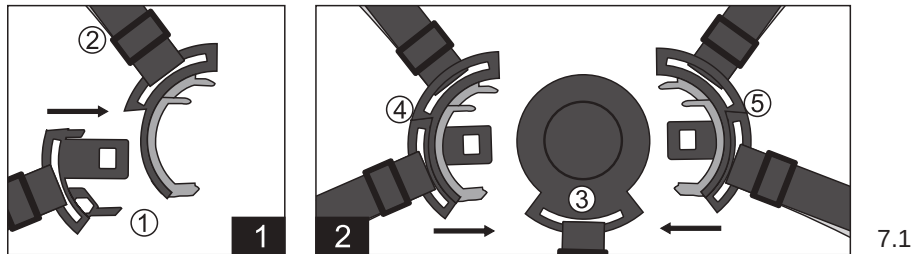


How to Use The Safety Buckle

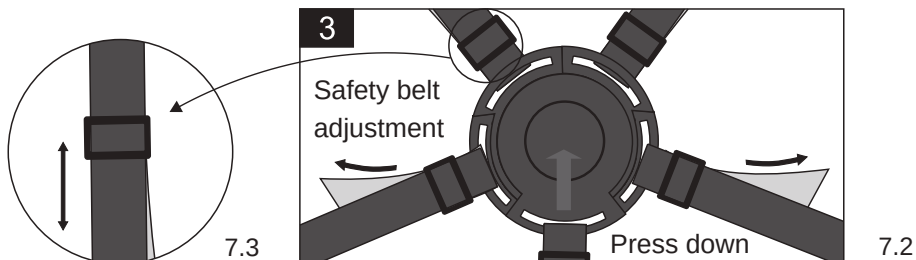
1. Buckle fastening: Combine the insertion ① and ② into the stare of figure ④ and ⑤ , and then insert ④ and ⑤ into the ③ to complete the fastening operation.
2. Buckle unfastening: Press the button in the middle of the safety buckle, then you can unfasten it.
3. Safety belt adjustment: Pull one end of the safety belt and slide the buckle up and down to adjust the length of it.



Buckle fastening



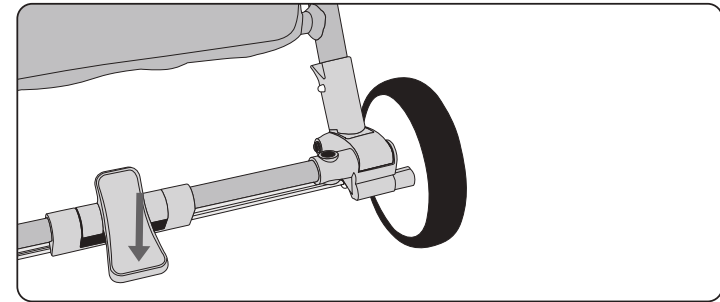
Buckle unfastening



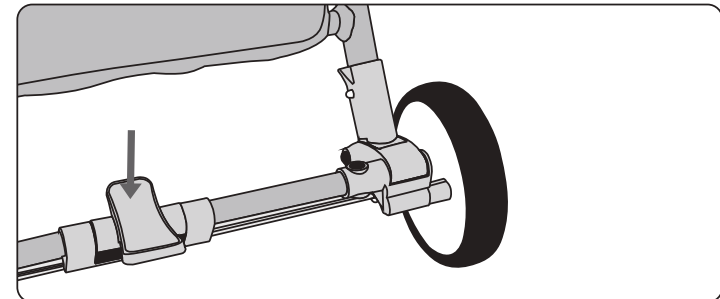
How to Use The Rear Wheel Brake



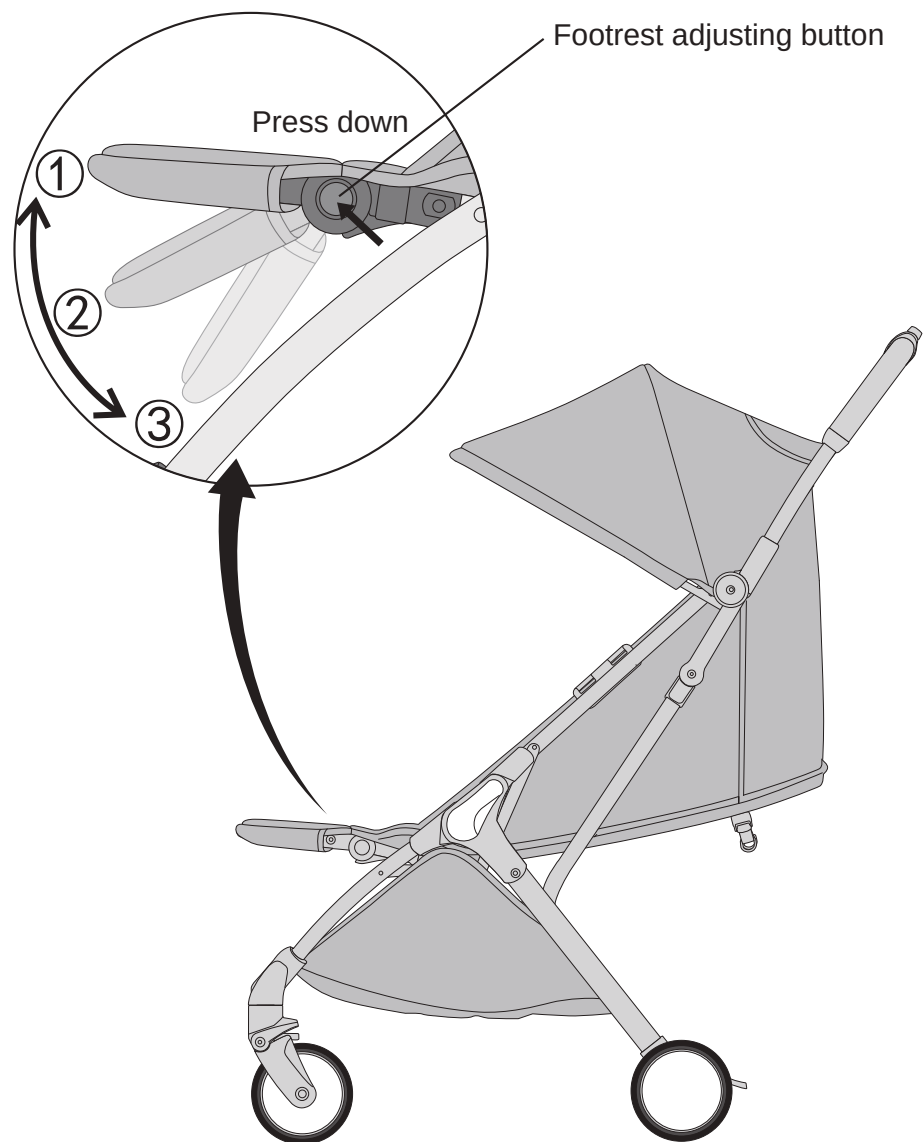
Step on the rear end of the brake pedal to brake the rear wheel.
The stroller is stationary and cannot be pushed.



Step on the front end of the brake pedal, the rear wheel will release the brake state. The stroller can be pushed.

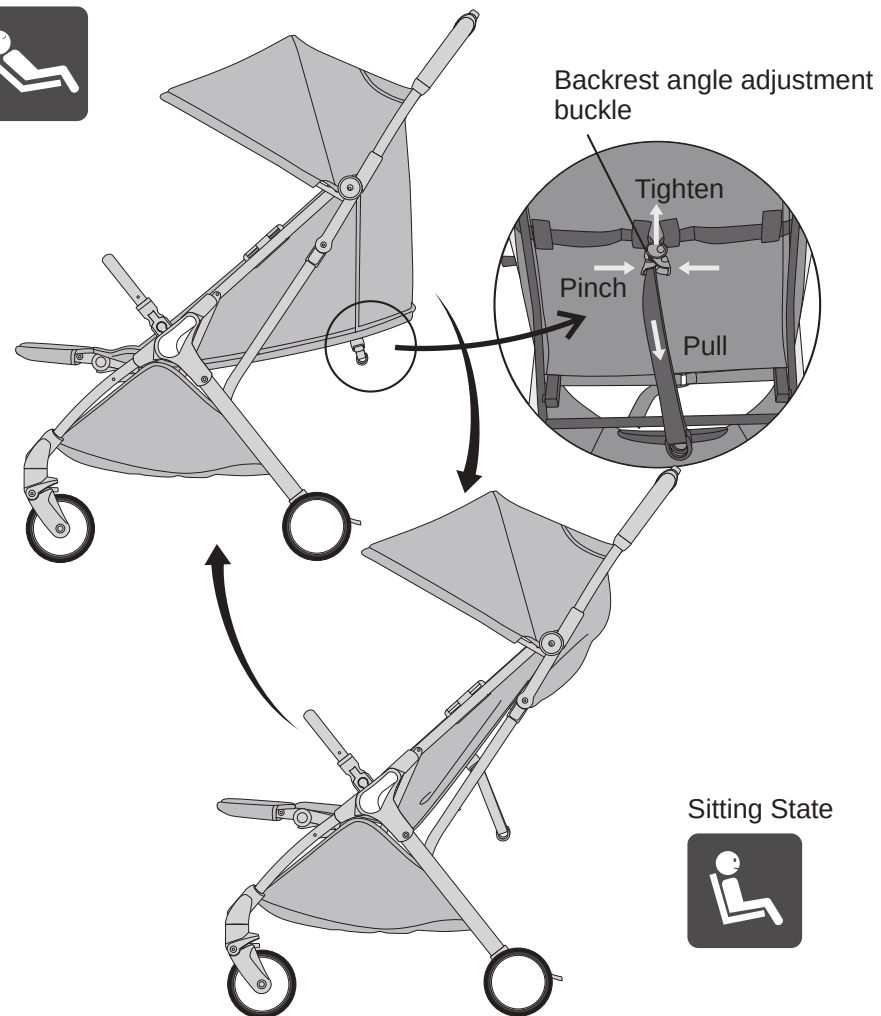


How to Adjust The Footrest



How to Adjust The Backrest

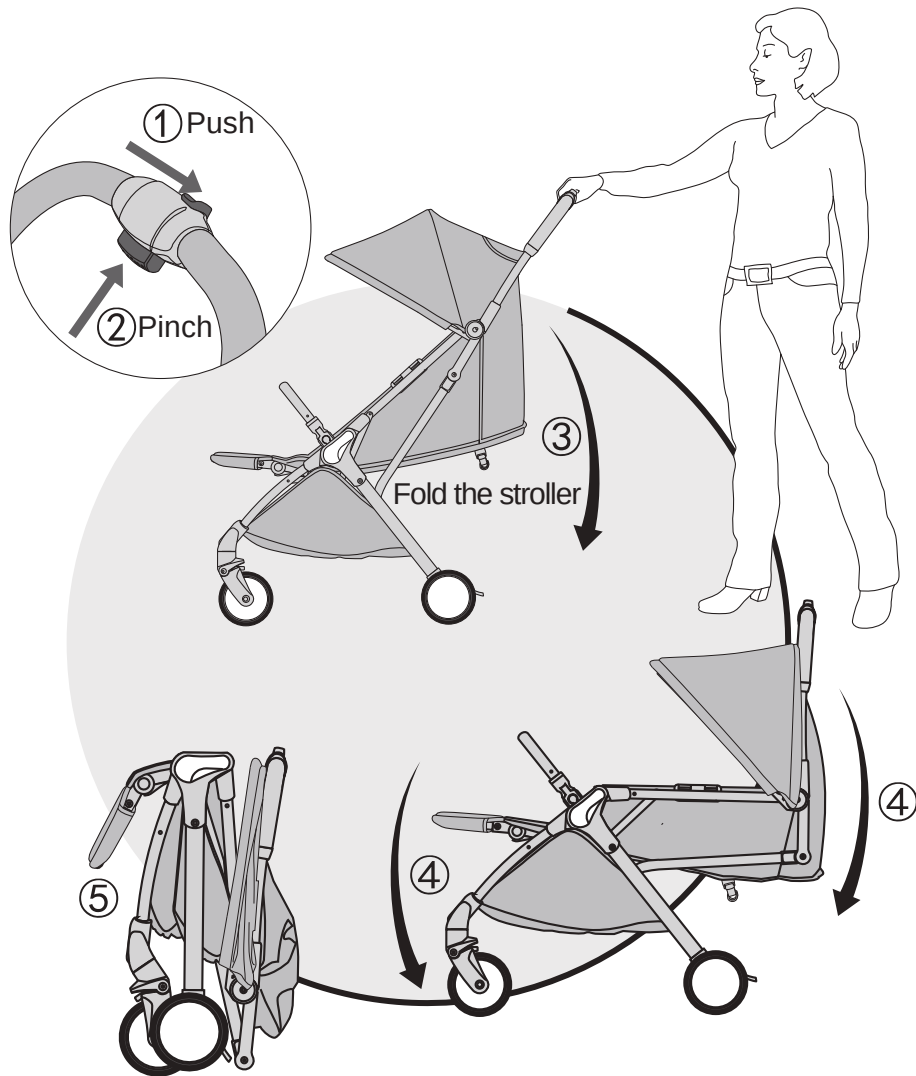
Lying flat state



Sitting State



How to Fold The Stroller



DE



ACHTUNG

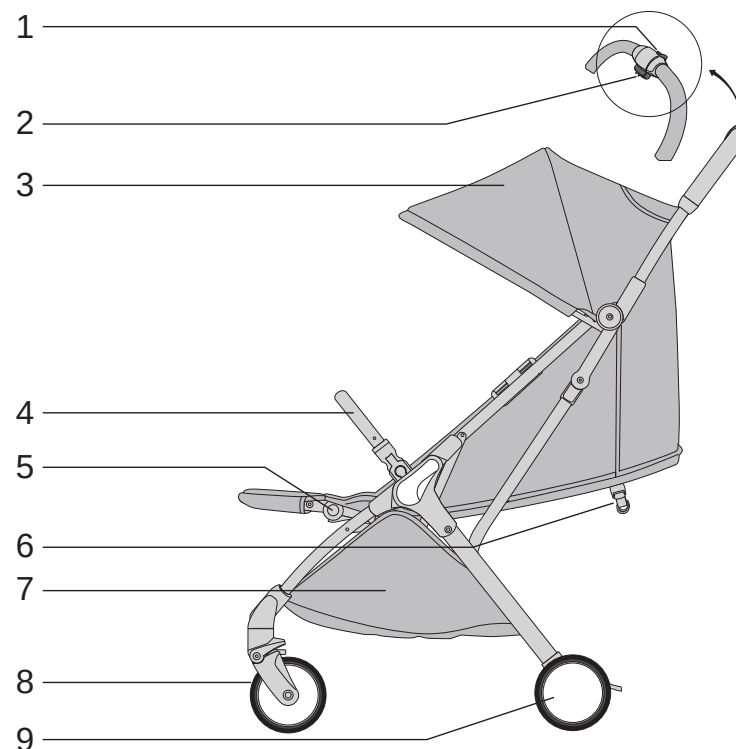
- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann die Sicherheit der Kinder beeinträchtigen.
- Die Betreuungsperson sollte den Raum nicht verlassen, wenn sich Kinder im Kinderwagen befinden.
- Der Sicherheitsgurt muss angelegt werden, wenn die Kinder im Kinderwagen sitzen.
- Dieses Produkt ist für ein Kind im Alter von 0 bis 36 Monaten geeignet. Verwenden Sie ihn nicht für Kinder, die älter als 3 Jahre sind oder mehr als 15 kg wiegen.
- Bei Kinderwagen, die für die Verwendung ab der Geburt vorgesehen sind, wird empfohlen, die am weitesten zurückgelehnte Position für Neugeborene zu verwenden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Kind beim Auf- und Zusammenklappen ferngehalten wird.
- Jede Last, die auf dem Handgriff lastet, beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- Verwenden Sie den Frontbügel nicht als Griff, um den Kinderwagen mit Kindern anzuheben, um unnötige Verletzungen durch Herunterfallen des Frontbügels zu vermeiden.
- Lassen Sie den Kinderwagen nicht an der Steigung stehen.
- Die maximale Tragfähigkeit des Ablagekorbs beträgt 2 kg.
- Die Bremsvorrichtung muss aktiviert sein, wenn das Kind in den Kinderwagen gesetzt oder aus ihm herausgehoben wird.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss das Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts ferngehalten werden.
- Zerlegen Sie den Kinderwagen nicht und stellen Sie keine Teile ein, wenn sich das Kind darin befindet.
- Legen Sie keine Baumwollkissen, die dicker als 20 mm sind, in den Kinderwagen.
- Legen Sie keine Gegenstände wie z. B. Plastiktüten neben den Kinderwagen, um ein Verschlucken der Kinder zu verhindern.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.

- Es dürfen nur Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.

PFLEGE UND WARTUNG

- Bitte verwenden Sie für die Reinigung Ihres Kinderwagens ein ungiftiges, nicht scheuerndes Reinigungsmittel, indem Sie Wasser mit einer kleinen Menge eines milden, ungiftigen Reinigungsmittels vermischen. Wischen Sie die Lösung mit einem feuchten Tuch über den Rahmen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungen direkt.
- Wenn Sie den Kinderwagen über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie ihn nicht in einer feuchten Umgebung oder bei hohen Temperaturen, da es sonst leicht zu Rost, Alterung oder anderen Problemen kommen kann. Achten Sie auf die Belüftung um den Sitz herum und stapeln Sie keine Gegenstände auf dem Sitz, um eine Beeinträchtigung der Lebensdauer oder Gefahren zu verursachen.
- Bitte benutzen Sie bei Regen einen Regenschutz. Trocknen Sie den Kinderwagen, bevor Sie ihn zusammengefaltet und gelagert wird.
- Prüfen Sie regelmäßig auf lose Schrauben, beschädigte Teile oder gebrochene Nähte. Wenn Teile beschädigt sind, verwenden Sie ihn bitte nicht mehr.
- Befolgen Sie beim Zerlegen des Kinderwagens bitte sorgfältig die Anleitung, um unnötige Schäden zu vermeiden.

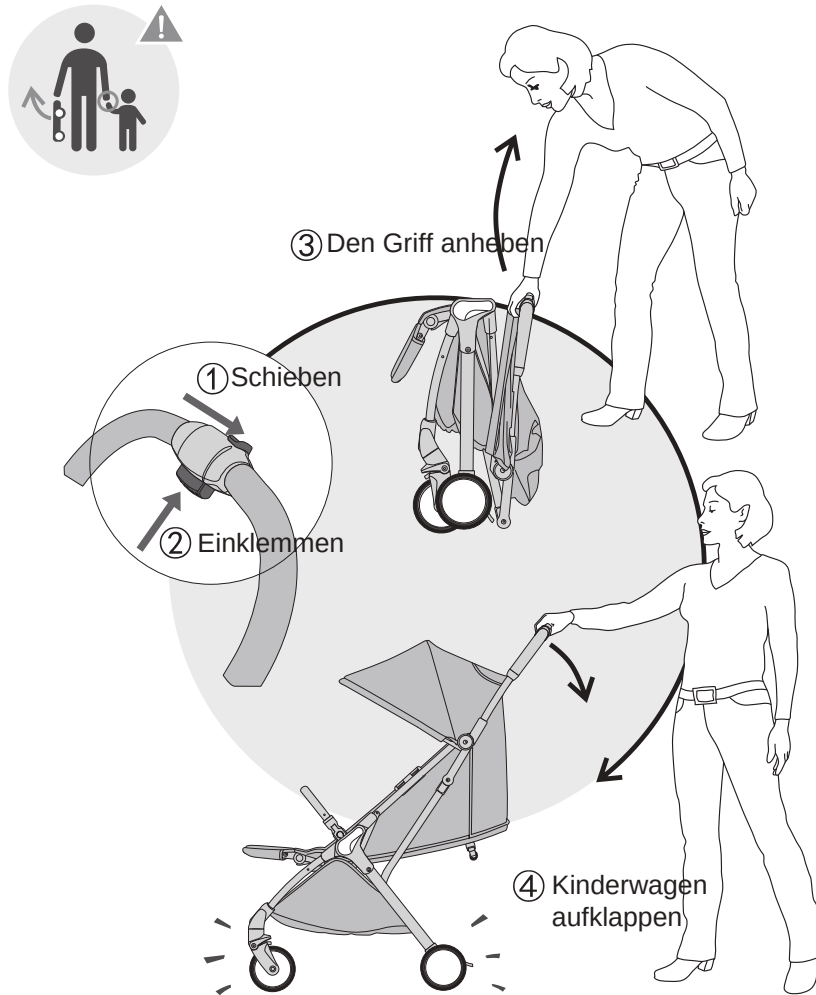
TEILE



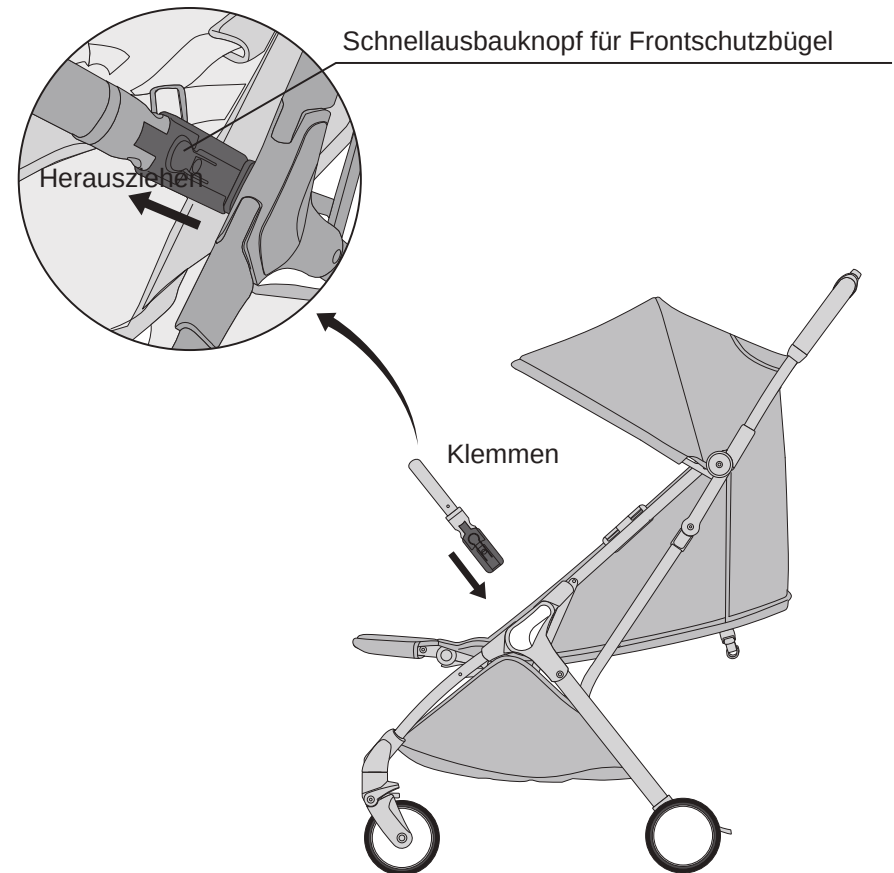
1. Schloss zum Falten	6. Gurtband zur Einstellung der Rückenlehne
2. Taste zum Falten	7. Ablagekorb
3. Verdeck	8. Vorderrad
4. abnehmbarer vorderer Schutzbügel	9. Hinterrad
5. Einstellknopf für die Fußstütze	

GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Entfalten des Kinderwagens

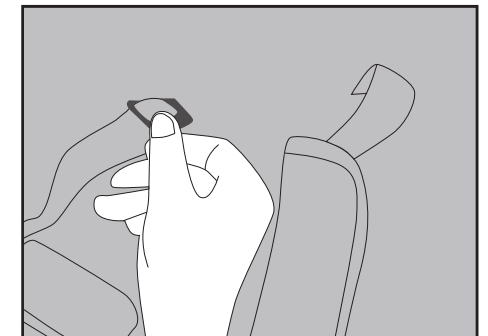


Montage/Demontage des vorderen Schutzbügels



Sicherheitsgurt abnehmen

Wenn Sie den Sicherheitsgurt abnehmen wollen, nehmen Sie, wie rechts dargestellt, das Gurtschloss aus dem Gurt.

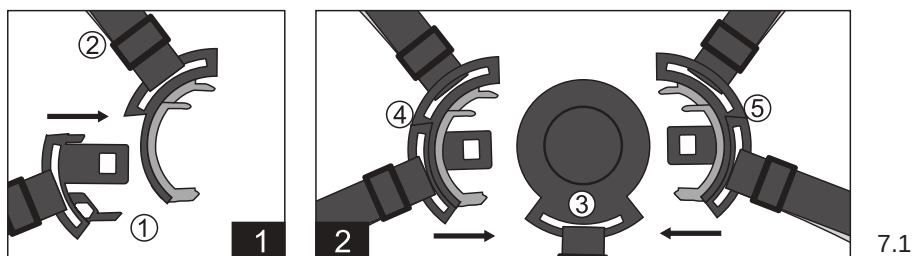


Verwendung der Sicherheitsschnalle

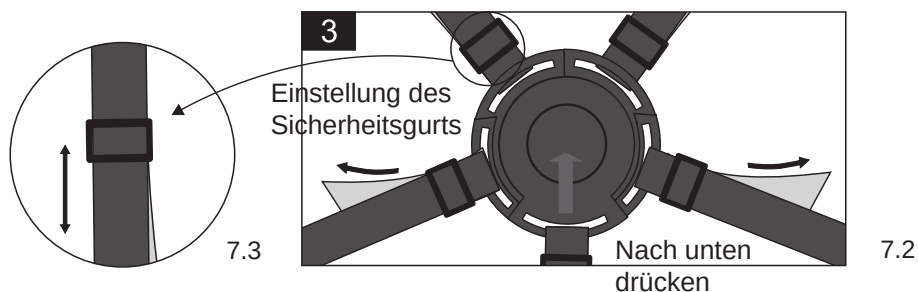
1. Schnallenverschluss: Setzen Sie ① und ② in ④ und ⑤ in der Abbildung ein, und setzen Sie dann ④ und ⑤ in ③ ein, um den Befestigungsvorgang abzuschließen.
2. Schnalle lösen: Drücken Sie den Knopf in der Mitte der Sicherheitsschnalle, dann können Sie sie lösen.
3. Einstellung des Sicherheitsgurtes: Ziehen Sie an einem Ende des Sicherheitsgurtes und schieben Sie die Schnalle nach oben und unten, um die Länge des Gurtes einzustellen.



Schnallenverschluss



Schnalle lösen

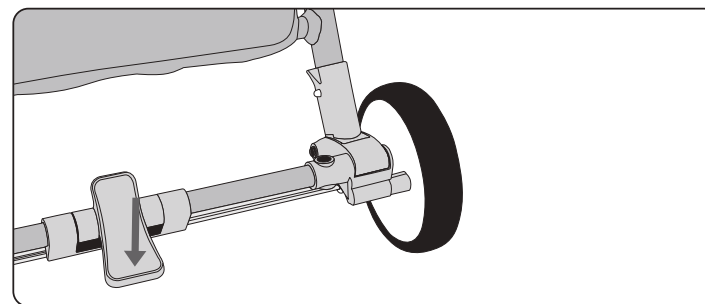


Verwendung der Hinterradbremse

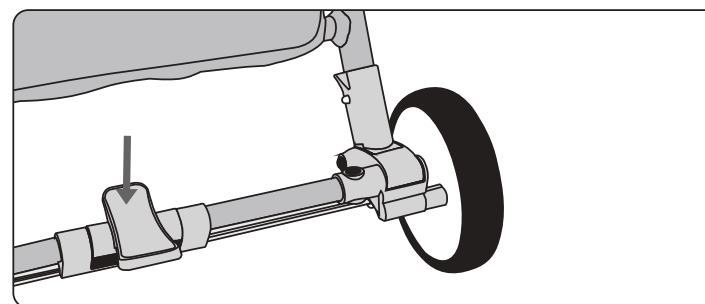


Treten Sie auf das hintere Ende des Bremspedals, um das Hinterrad zu bremsen.

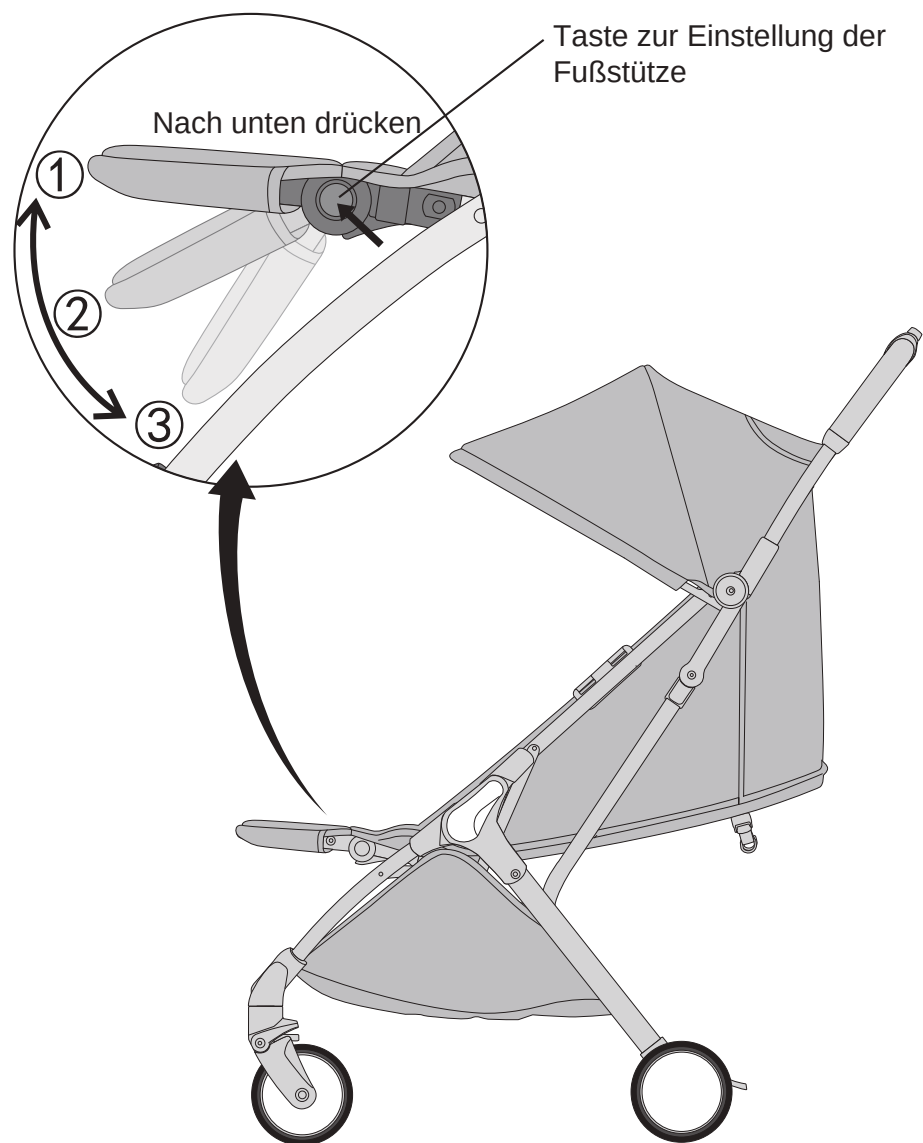
Der Kinderwagen steht still und kann nicht geschoben werden.



Treten Sie auf das vordere Ende des Bremspedals, das Hinterrad löst den Bremszustand. Der Kinderwagen kann geschoben werden.

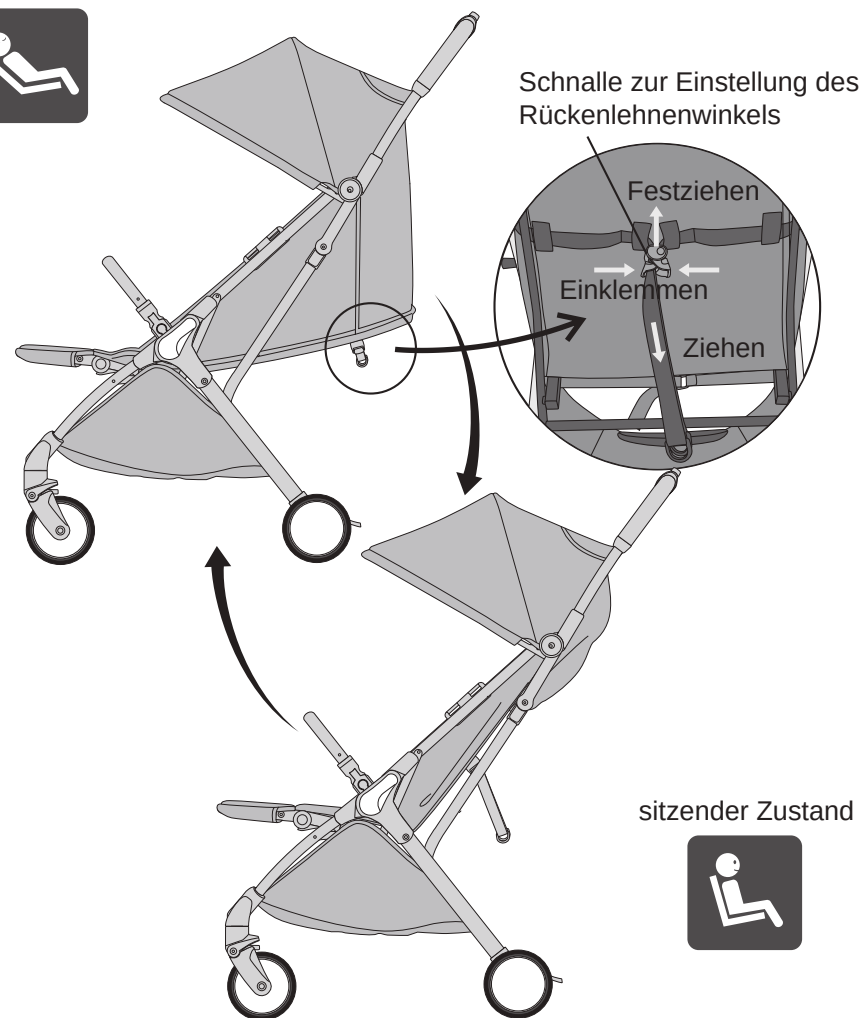


Einstellung der Fußstütze



Einstellung der Rücklehne

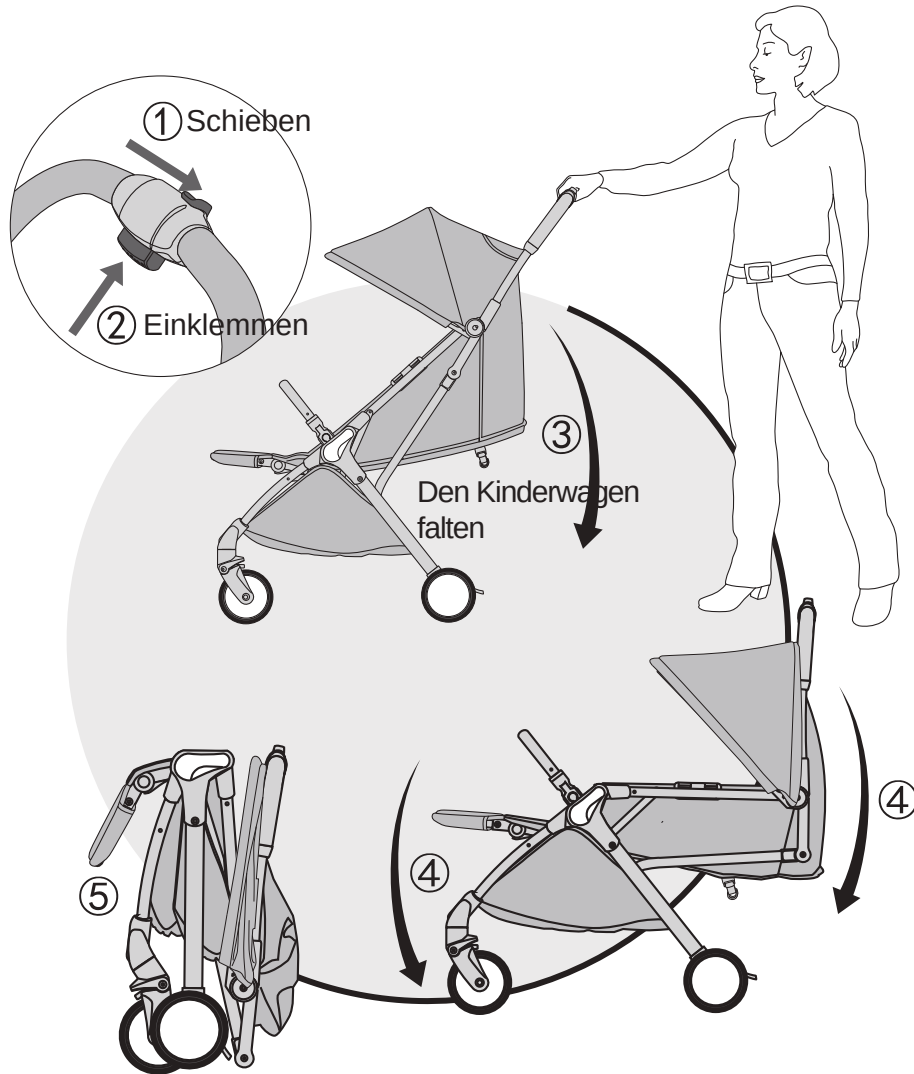
flachliegender Zustand



sitzender Zustand



Falten des Kinderwagens



FR



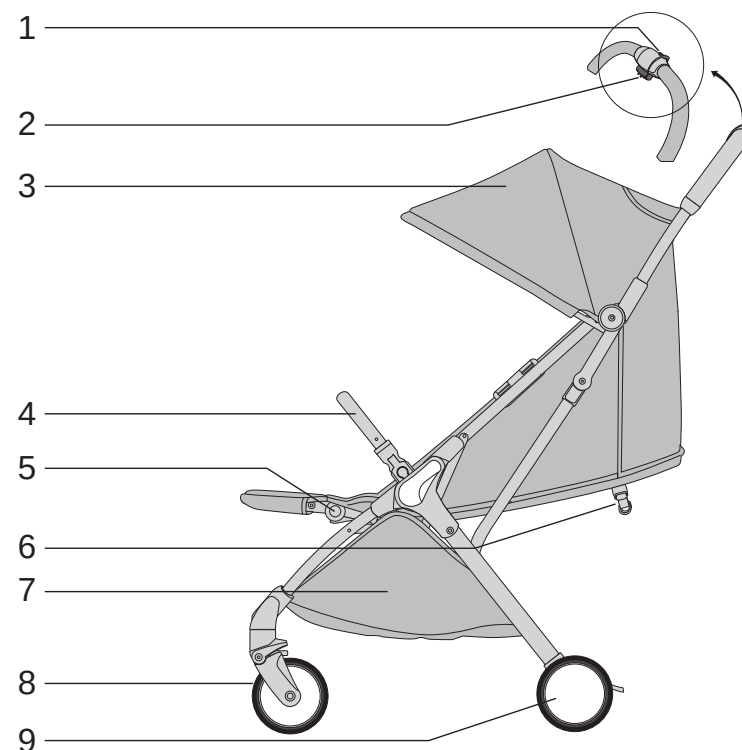
DANGER

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour référence future. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité des enfants.
- Le soignant ne doit pas quitter la pièce s'il y a des enfants dans la poussette.
- La ceinture de sécurité doit être bouclée lorsque les enfants sont dans la poussette.
- Ce produit convient à un enfant âgé de 0 à 36 mois. Ne l'utilisez pas sur des enfants de plus de 3 ans ou pesant plus de 15 kg.
- Pour les poussettes destinées à être utilisées dès la naissance, il est recommandé d'utiliser la position la plus inclinée pour les nouveau-nés.
- Assurez-vous que tous les loquets sont engagés avant utilisation.
- Pour éviter les blessures, veillez à ce que l'enfant soit tenu à l'écart lors du dépliage et du pliage.
- Toute charge placée sur la poignée affectera la stabilité de la poussette.
- N'utilisez pas la barre avant comme poignée pour soulever la poussette avec des enfants afin d'éviter des blessures inutiles causées par la chute de la barre avant.
- Ne laissez pas la poussette sur la pente.
- La capacité de charge maximale du panier de rangement est de 2 kg.
- Le dispositif de freinage doit être activé lorsque l'enfant est placé ou retiré de la poussette.
- Pour éviter les blessures, éloignez l'enfant lorsque vous pliez ou déployez le produit.
- Ne démontez pas la poussette et ne déplacez aucune pièce lorsque l'enfant y est.
- Ne placez pas de coussins en coton d'une épaisseur supérieure à 20 mm dans la poussette.
- Ne placez pas d'objets tels que : Par exemple, placez des sacs en plastique à côté des poussettes pour éviter que les enfants ne s'étouffent.
- N'utilisez pas d'accessoires non fournis par le fabricant.
- Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant doivent être utilisées.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- Utilisez toujours le système de retenue
- Ce produit ne convient pas à la course ou au patinage.

SOINS ET ENTRETIEN

- Veuillez utiliser un nettoyant non toxique et non abrasif pour nettoyer votre poussette en mélangeant de l'eau avec une petite quantité de détergent doux et non toxique. Essayez la solution sur le cadre avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents ou de solutions directement.
- Si vous n'utilisez pas la poussette pendant une longue période, ne la rangez pas dans un environnement humide ou à haute température, sinon elle pourrait facilement provoquer de la rouille, du vieillissement ou d'autres problèmes. Faites attention à la ventilation autour du siège et n'empilez pas d'objets sur le siège car cela pourrait réduire la durée de vie ou mettre en danger.
- Veuillez utiliser une protection contre la pluie lorsqu'il pleut. Séchez la poussette avant de la plier et de la ranger.
- Vérifiez régulièrement l'absence de vis desserrées, de pièces endommagées ou de coutures cassées. Si des pièces sont endommagées, veuillez cesser de l'utiliser.
- Lors du démontage de la poussette, veuillez suivre attentivement les instructions pour éviter tout dommage inutile.

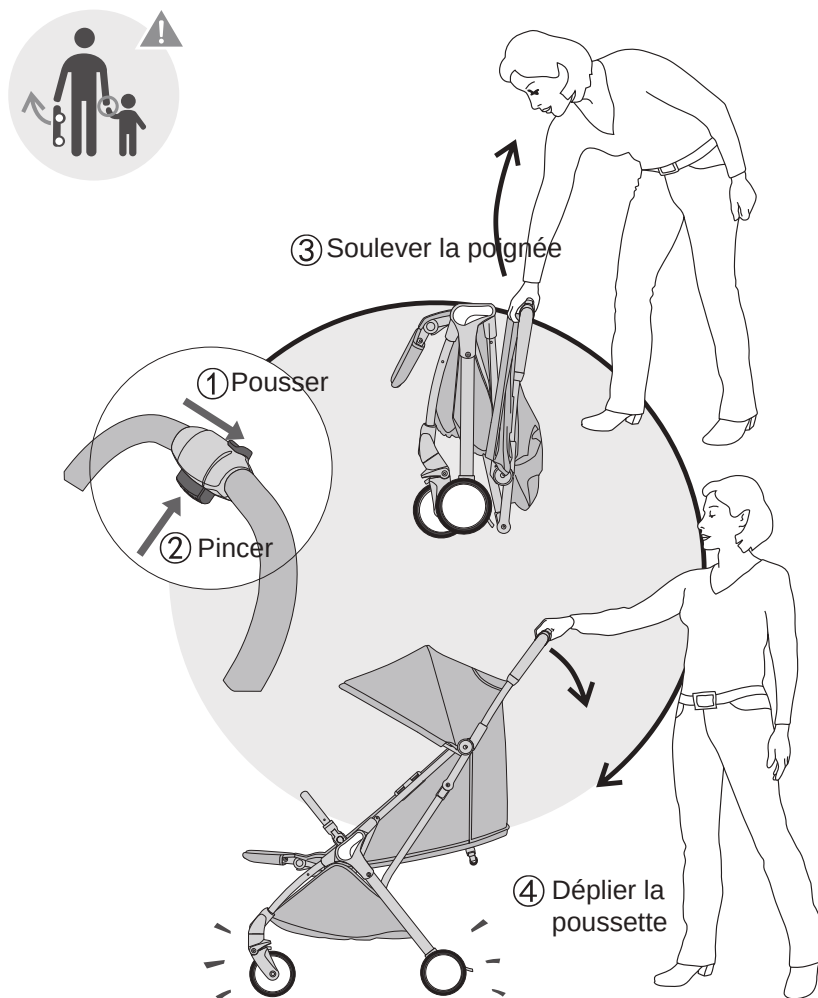
PIÈCES



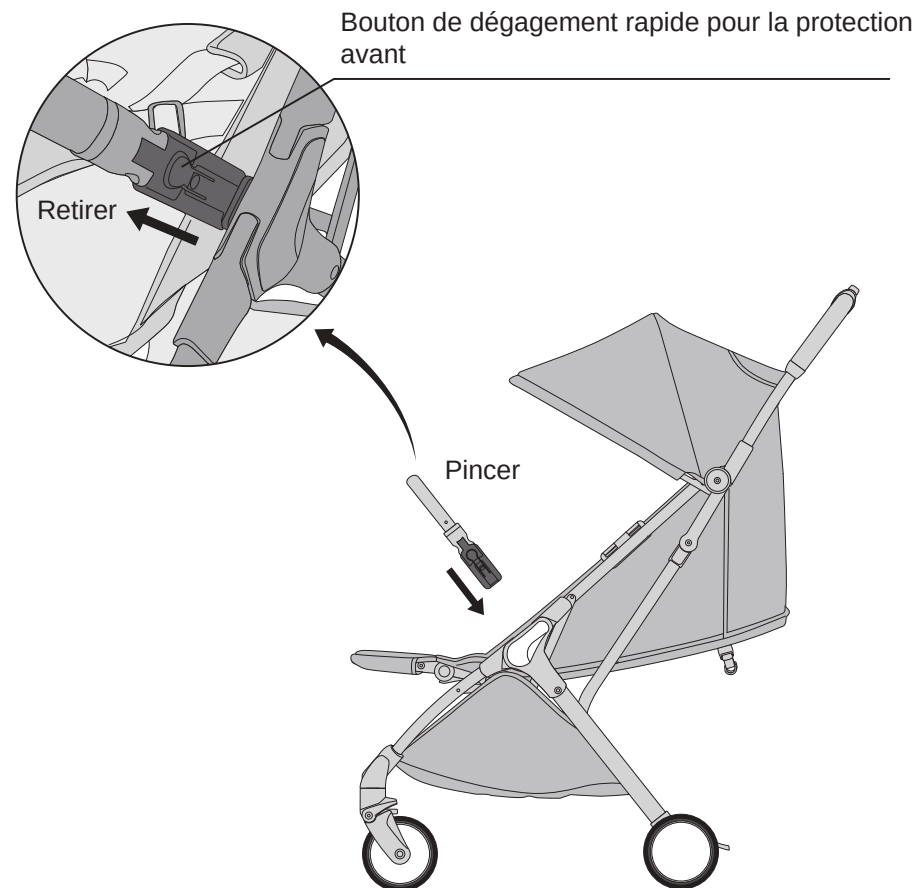
1. Serrure pliable	6. Sangle de réglage du dossier
2. Bouton de pliage	7. Panier de rangement
3. Capote	8. Roue avant
4. Barre de protection avant amovible	9. Roue arrière
5. Bouton de réglage du repose-pieds	

MODE D'EMPLOI

Pliage de la Poussette

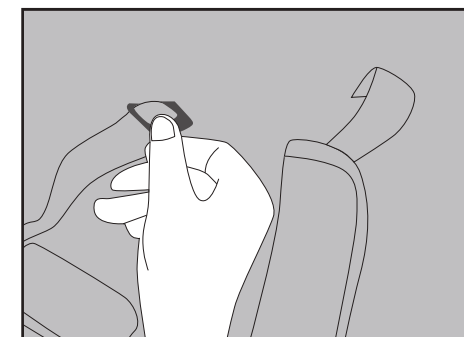


Montage/Démontage de la Barre de Protection Avant



Retirez la ceinture de sécurité

Si vous souhaitez retirer la ceinture de sécurité, retirez la boucle de la ceinture comme indiqué à droite.

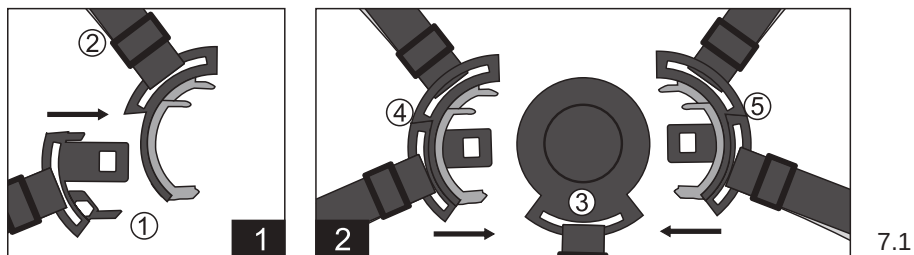


Utilisation de la boucle de sécurité

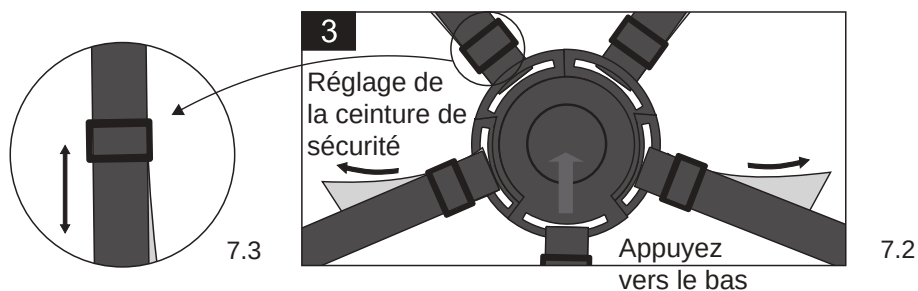
1. Fermeture à boucle : Insérez ① et ② dans ④ et ⑤ sur l'image, puis insérez ④ et ⑤ dans ③ pour terminer le processus de fixation.
2. Desserrez la boucle : Appuyez sur le bouton au milieu de la boucle de sécurité, vous pourrez ensuite la desserrer.
3. Réglage de la ceinture de sécurité : Tirez une extrémité de la ceinture de sécurité et faites glisser la boucle de haut en bas pour régler la longueur de la ceinture.



Fermeture à boucle



Desserrez la boucle

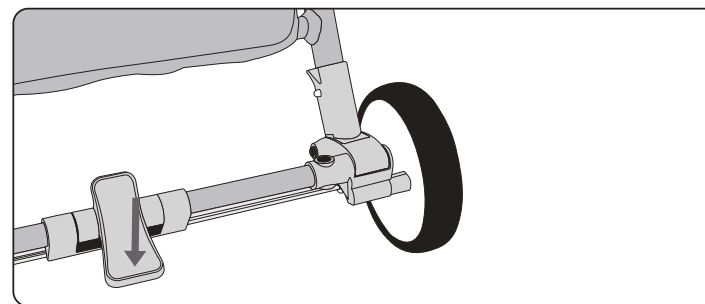


Comment Utiliser le Frein Arrière

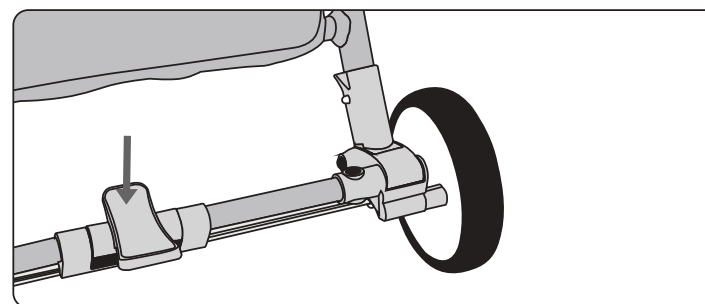


Appuyez sur l'extrémité arrière de la pédale de frein pour freiner la roue arrière.

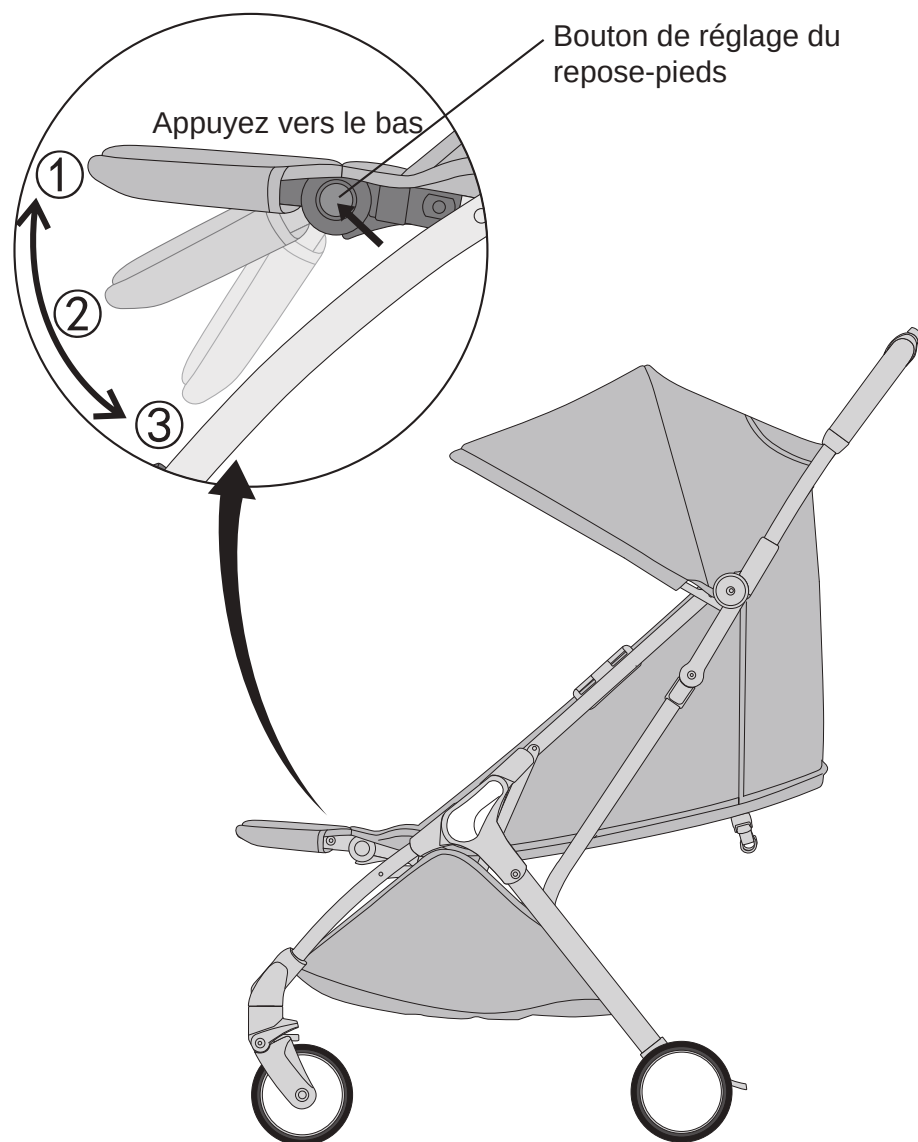
La poussette est immobile et ne peut pas être poussée.



Appuyez sur l'extrémité avant de la pédale de frein, la roue arrière libère la condition de freinage. La poussette peut être poussée.

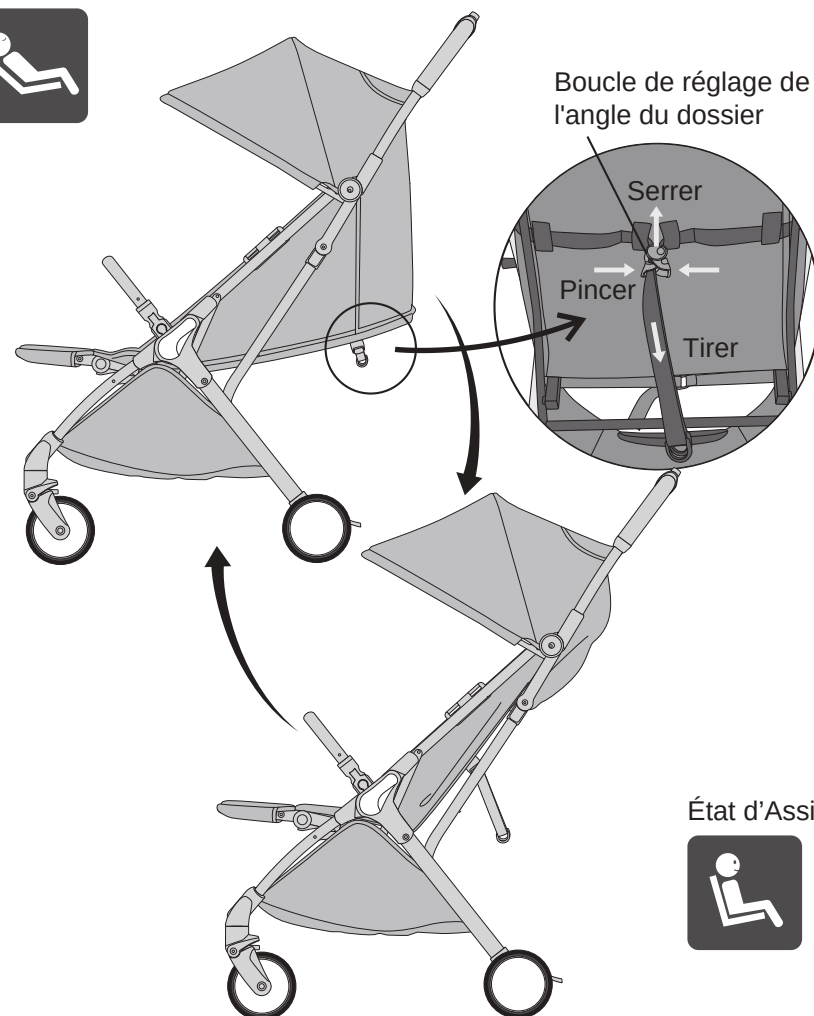


Réglage du Repose-pieds



Réglage du Dossier

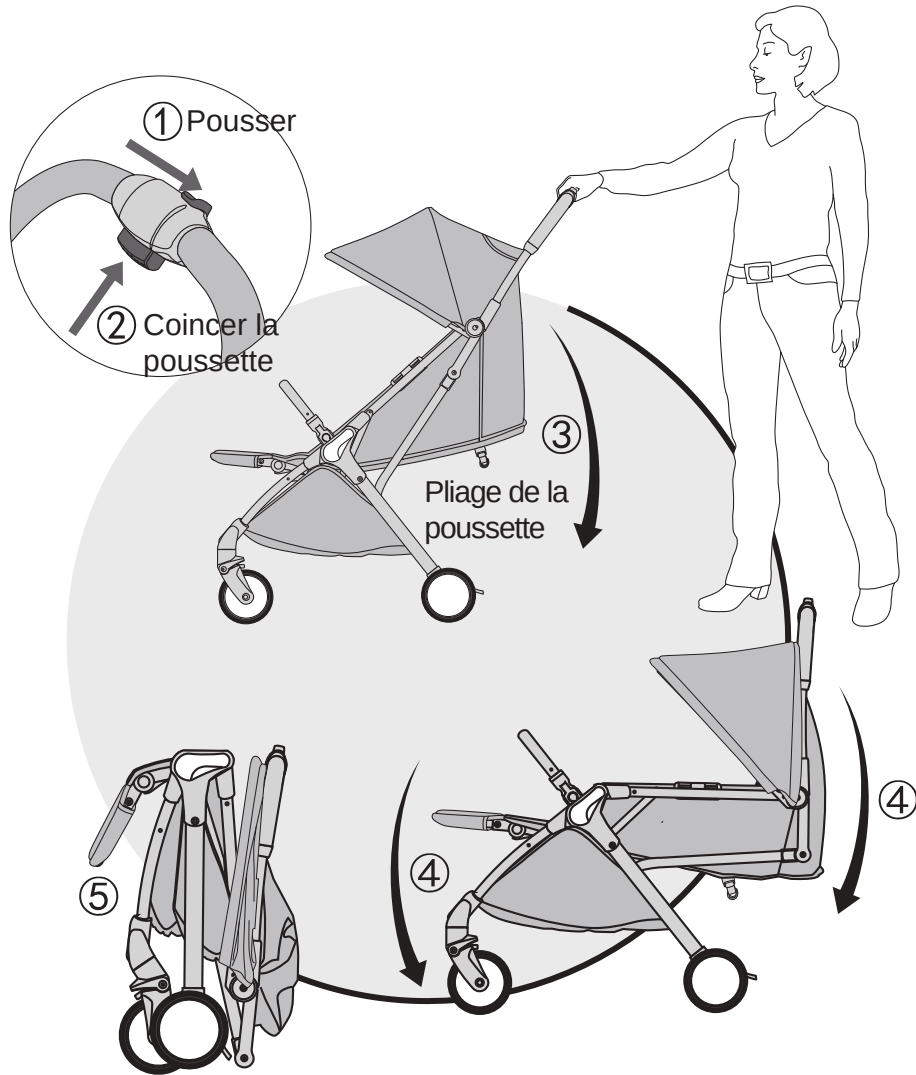
État couché à plat



État d'Assis



Pliage de la Poussette



ES



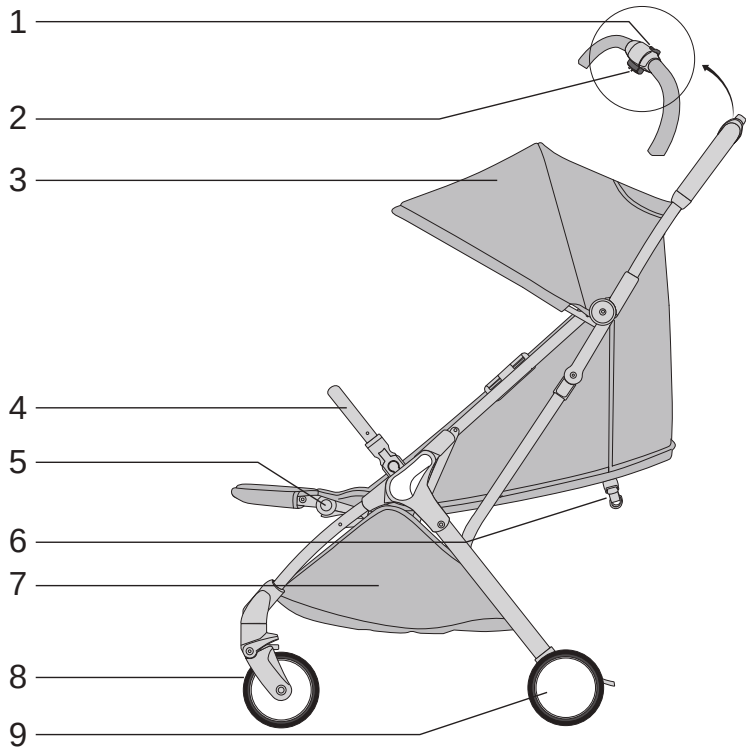
ADVERTENCIA

- Lea atentamente este manual antes de usarlo y consérvelo para futuras consultas. El incumplimiento de estas instrucciones puede afectar a la seguridad de los niños.
- Los cuidadores no deben salir cuando los niños están en el cochecito.
- Debe utilizarse el cinturón de seguridad cuando los niños estén en el cochecito.
- Este producto es adecuado para un niño de 0 a 36 meses. No lo utilice para niños mayores de 3 años o que pesen más de 15 kg.
- La silla de paseo diseñada para ser utilizada desde el nacimiento recomendará el uso de la posición más reclinada para los recién nacidos.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado al desplegar y plegar la silla.
- Cualquier carga colocada en el manillar afectará a la estabilidad de la silla de paseo.
- No utilice la barra protectora delantera como asa para levantar el cochecito con niños, para evitar lesiones innecesarias causadas por la caída de la barra protectora delantera.
- No deje el cochecito en la pendiente.
- La capacidad máxima de carga de la cesta portaobjetos es de 2 kg.
- El dispositivo de frenado deberá estar activado cuando se coloque o levante al niño de la silla de paseo.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado al desplegar y plegar este producto.
- No desmonte el cochecito ni ajuste ninguna pieza cuando el niño esté en él.
- No coloque en el cochecito cojines de algodón de más de 20 mm de grosor.
- No coloque objetos como bolsas de plástico junto a la silla de paseo para evitar que los niños se asfixien.
- No utilice accesorios no suministrados por el fabricante.
- Sólo se utilizarán piezas de recambio suministradas o recomendadas por el fabricante.
- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- No deje que el niño juegue con este producto.
- Utilice siempre el sistema de retención
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Utilice detergente no tóxico y no abrasivo para limpiar su cochecito de bebé. Mezcle agua con una pequeña cantidad de detergente suave no tóxico para formar una solución. Límpiela sobre el chasis con un paño húmedo. No utilice detergentes ni soluciones directamente.
- Si tiene que dejar el cochecito inactivo durante un período de tiempo, no lo guarde en un entorno húmedo o con altas temperaturas, ya que de lo contrario se oxidará, envejecerá u otros problemas con facilidad. Mantenga la ventilación alrededor del asiento y no apile nada sobre él para evitar que se vea afectada su vida útil o se produzcan peligros.
- Utilice un impermeable cuando llueva. Seque el cochecito antes de plegarlo y guardarlo.
- Compruebe regularmente si hay tornillos sueltos, piezas dañadas o costuras rotas. Si hay piezas dañadas, deje de usarlo.
- Siga atentamente las instrucciones de desmontaje para evitar daños innecesarios.

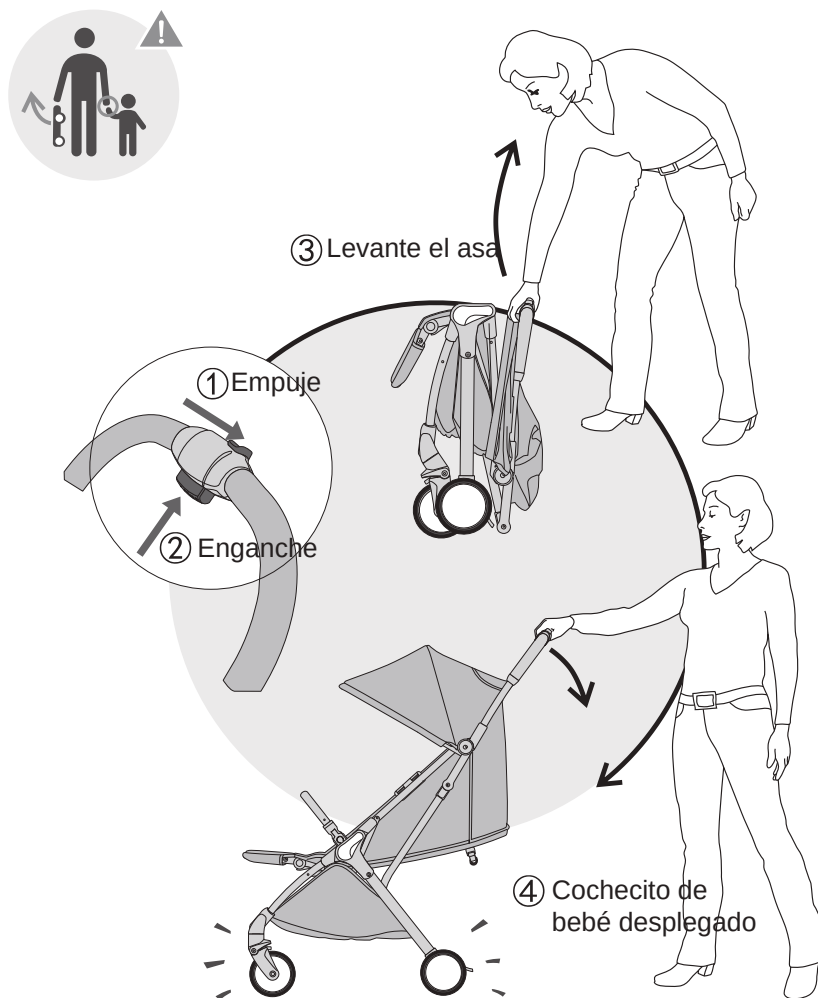
PIEZAS



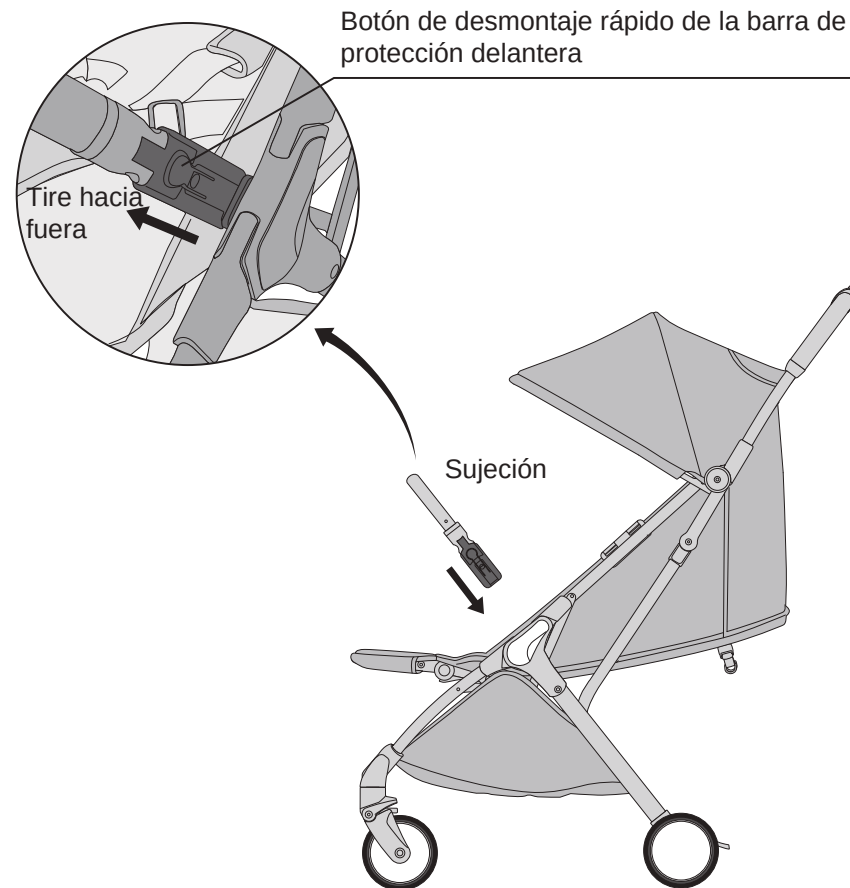
1. Cierre plegable	6. Correa de ajuste del respaldo
2. Botón de plegado	7. Cesta para guardar objetos
3. Capota	8. Conjunto de rueda delantera
4. Barra de protección delantera desmontable	9. Conjunto de rueda trasera
5. Botón de ajuste del reposapiés	

INSTRUCCIONES DE USO

Cómo Desplegar el Cochecito de Bebé

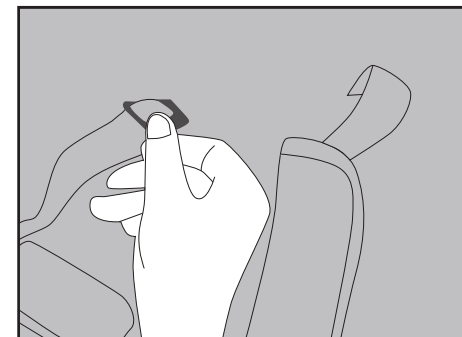


Cómo Montar / Desmontar la Barra Protectora Delantera



Desmontaje del cinturón de seguridad

Cuando desee quitar el cinturón de seguridad, como se muestra a la derecha, saque la hebilla de día.

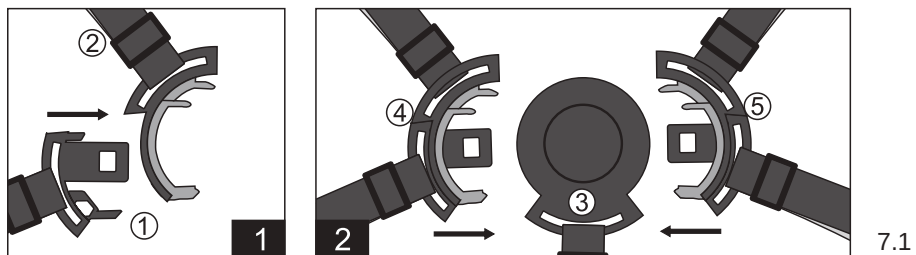


Cómo Utilizar la Hebilla de Seguridad

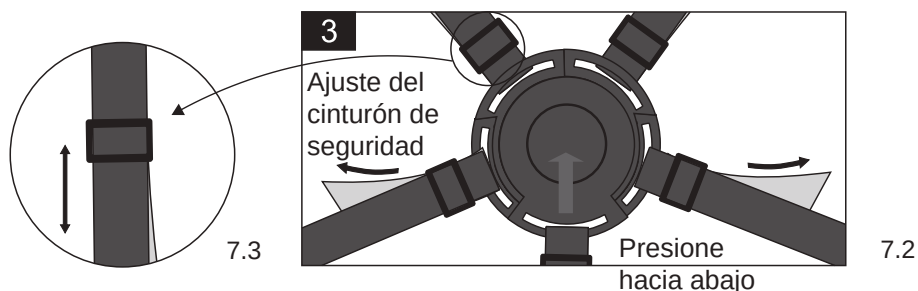
1. Fijación de la hebilla: Combine la inserción ① y ② en la mirada de la figura ④ y ⑤, y luego inserte ④ y ⑤ en el ③ para completar la operación de fijación.
2. Desabrochado de la hebilla: Pulse el botón situado en el centro de la hebilla de seguridad y, a continuación, podrá desabrocharla.
3. Ajuste del cinturón de seguridad: Tire de un extremo del cinturón de seguridad y deslice la hebilla hacia arriba y hacia abajo para ajustar la longitud del mismo.



Cierre de la hebilla



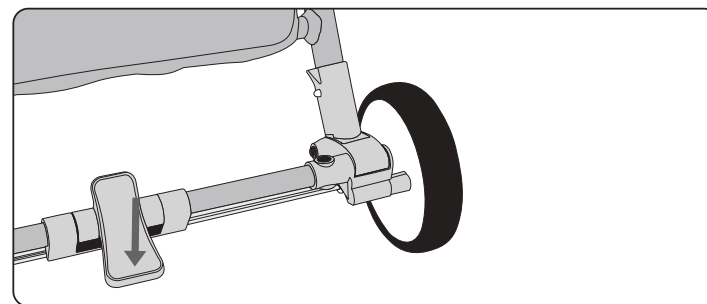
Desabrochado de la hebilla



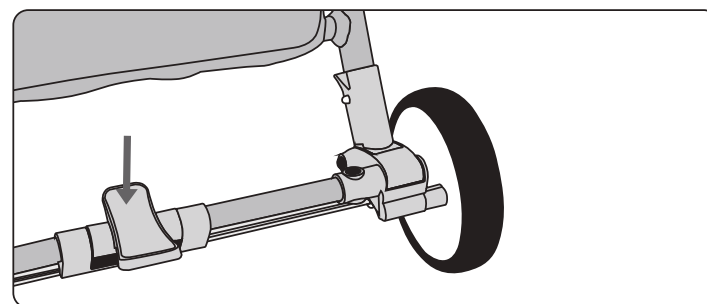
Cómo Utilizar el Freno de la Rueda Trasera



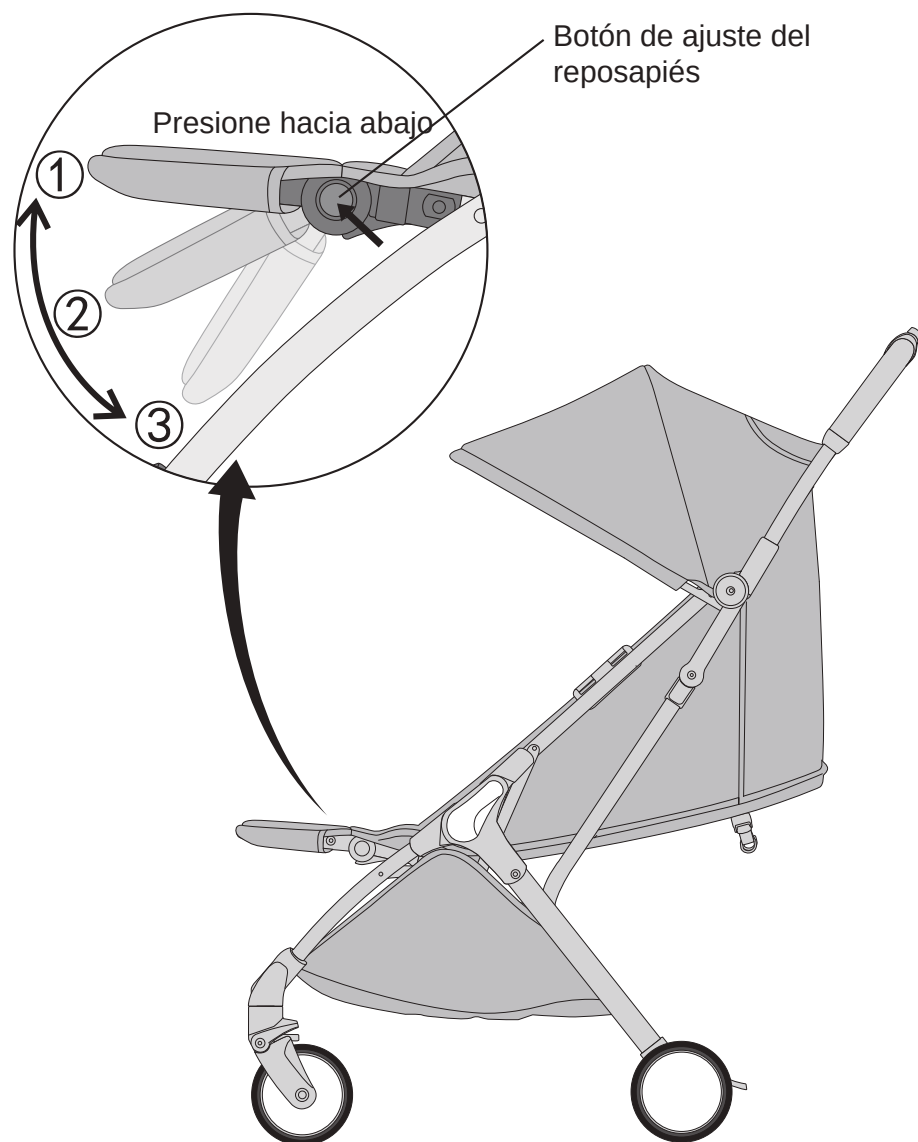
Pise el extremo trasero del pedal de freno para frenar la rueda trasera. El cochecito está parado y no se puede empujar.



Pise el extremo delantero del pedal de freno, la rueda trasera liberará el estado de frenado. El cochecito puede empujarse.

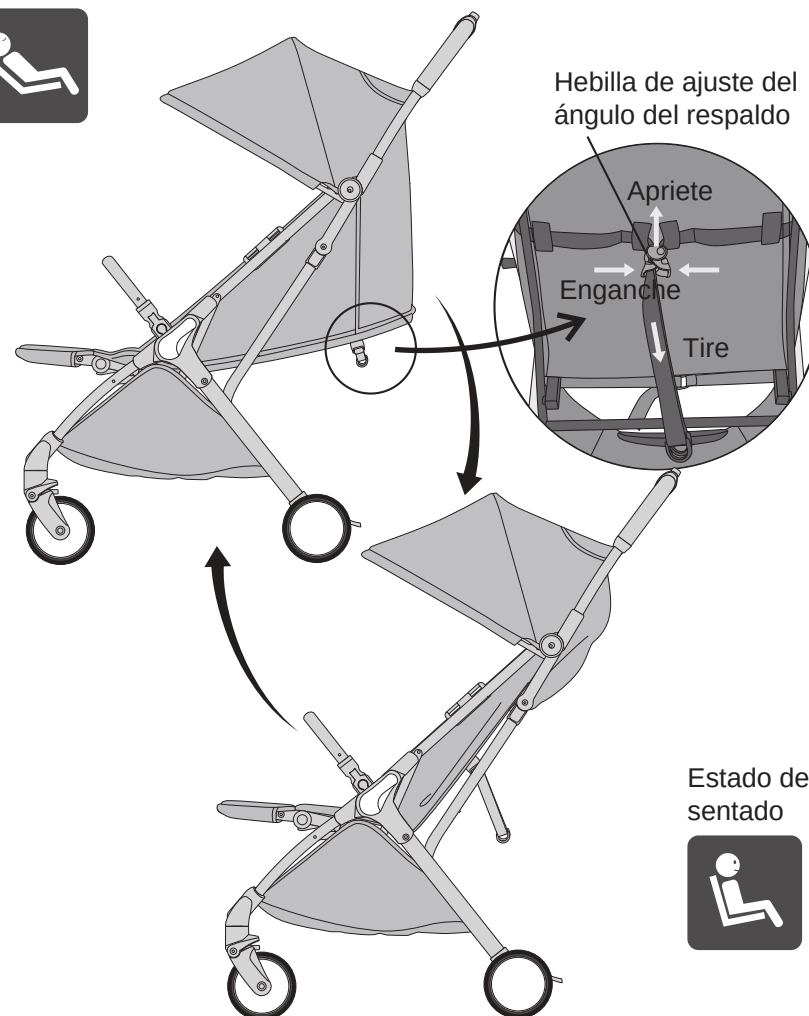


Cómo Ajustar el Reposapiés



Cómo Ajustar el Respaldo

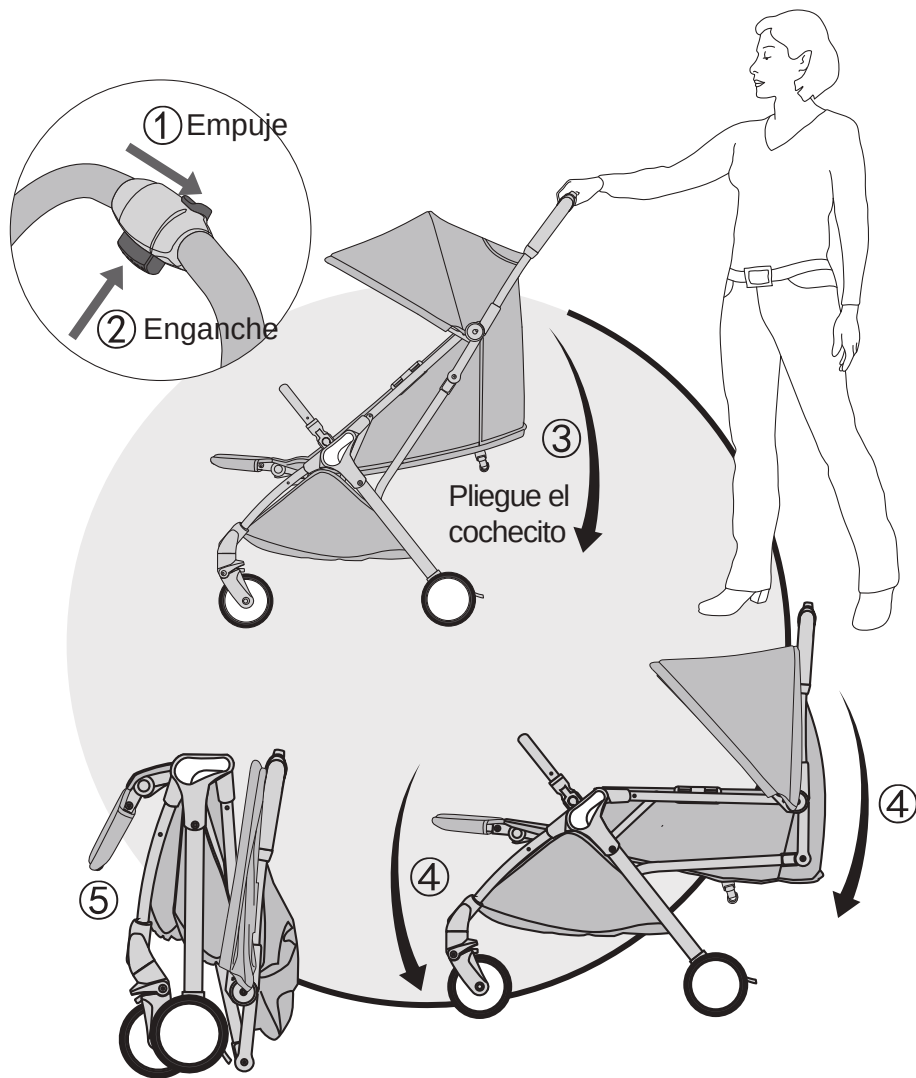
En posición horizontal



Estado de sentado



Cómo Plegar el Cochecito



IT



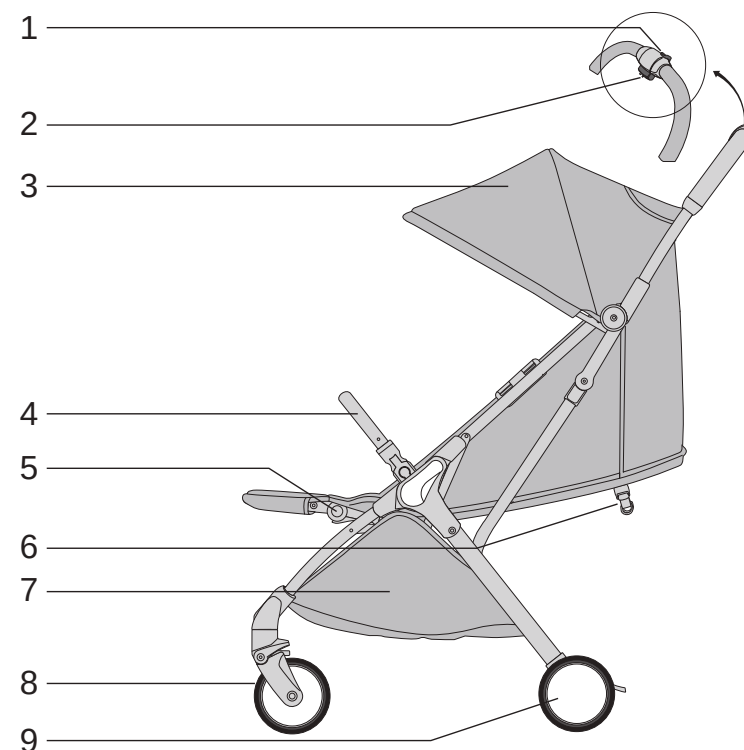
ATTENZIONE

- Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza dei bambini.
- Gli accompagnatori non devono uscire quando i bambini sono nel passeggino.
- La cintura di sicurezza deve essere utilizzata quando i bambini sono nel passeggino.
- Questo prodotto è adatto per un bambino di età compresa tra 0 e 36 mesi. Non utilizzare per bambini di età superiore ai 3 anni o di peso superiore ai 15 kg.
- I passeggini progettati per essere utilizzati dalla nascita raccomandano l'uso della posizione più reclinata per i neonati.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti prima dell'uso.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano quando si dispiega e si ripiega il prodotto.
- Qualsiasi carico sul manubrio influisce sulla stabilità del passeggino.
- Non utilizzare la barra di protezione anteriore come maniglia per sollevare il passeggino con i bambini, per evitare inutili lesioni causate dalla caduta della barra di protezione anteriore.
- Non lasciare il passeggino in pendenza.
- La portata massima del cestino portaoggetti è di 2 kg.
- Il dispositivo di frenata deve essere attivato quando il bambino viene sistemato o sollevato dal passeggino.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano quando si dispiega e si ripiega il prodotto.
- Non smontare il passeggino e non regolarne alcuna parte quando il bambino è al suo interno.
- Non aggiungere al passeggino un cuscino di cotone di spessore superiore a 20 mm.
- Non collocare oggetti come sacchetti di plastica accanto al passeggino per evitare che i bambini possano soffocare.
- Non utilizzare accessori non forniti dal produttore.
- Utilizzare solo le parti di ricambio fornite o raccomandate dal produttore.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenzione.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

CURA E MANUTENZIONE

- Per pulire il passeggino, utilizzare un detergente non tossico e non abrasivo. Mescolare l'acqua con una piccola quantità di detergente delicato e non tossico per formare una soluzione. Passare un panno umido sul telaio. Non utilizzare detergenti o soluzioni direttamente.
- Se dovete lasciare il passeggino inattivo per un periodo di tempo, non riponetelo in ambienti umidi o ad alta temperatura, per evitare che si arrugginisca, invecchi o si verifichino altri problemi. Mantenere la ventilazione intorno al sedile e non impilare nulla sul sedile per evitare di comprometterne la durata o di causare pericoli.
- In caso di pioggia, utilizzare un parapioggia. Asciugare il passeggino prima di piegarlo e riporlo.
- Controllare regolarmente che non vi siano viti allentate, parti danneggiate o punti rotti. In caso di parti danneggiate, interrompere l'utilizzo.
- Seguire attentamente le istruzioni per lo smontaggio per evitare danni inutili.

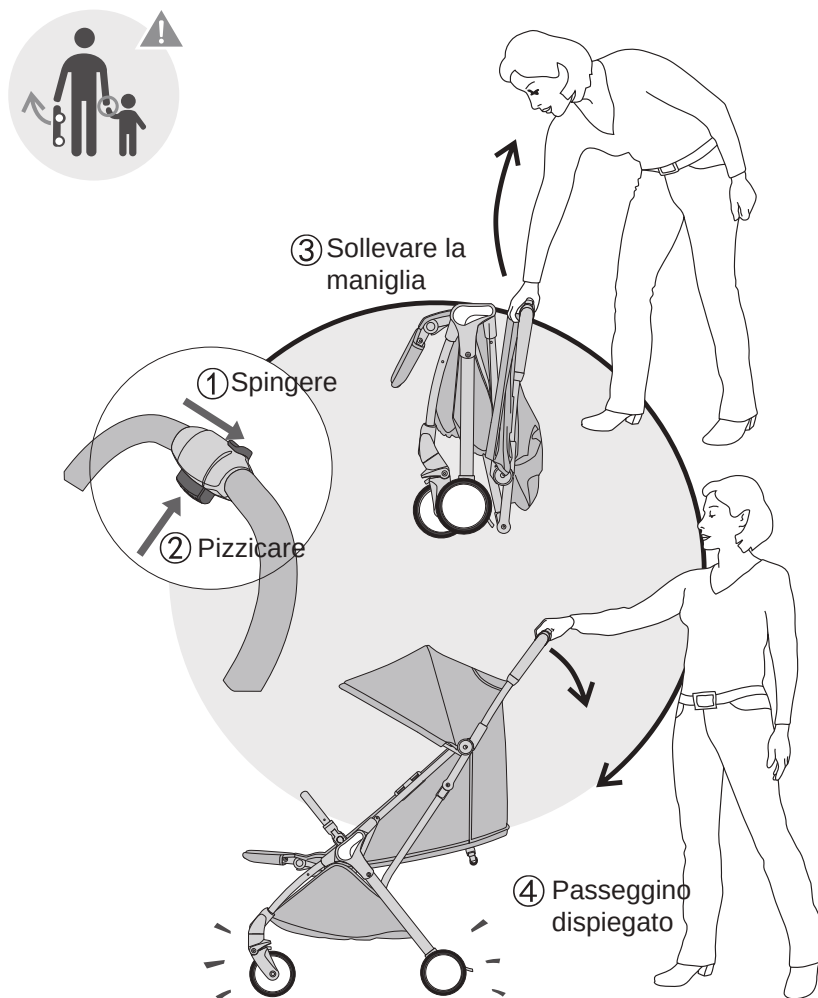
PARTI



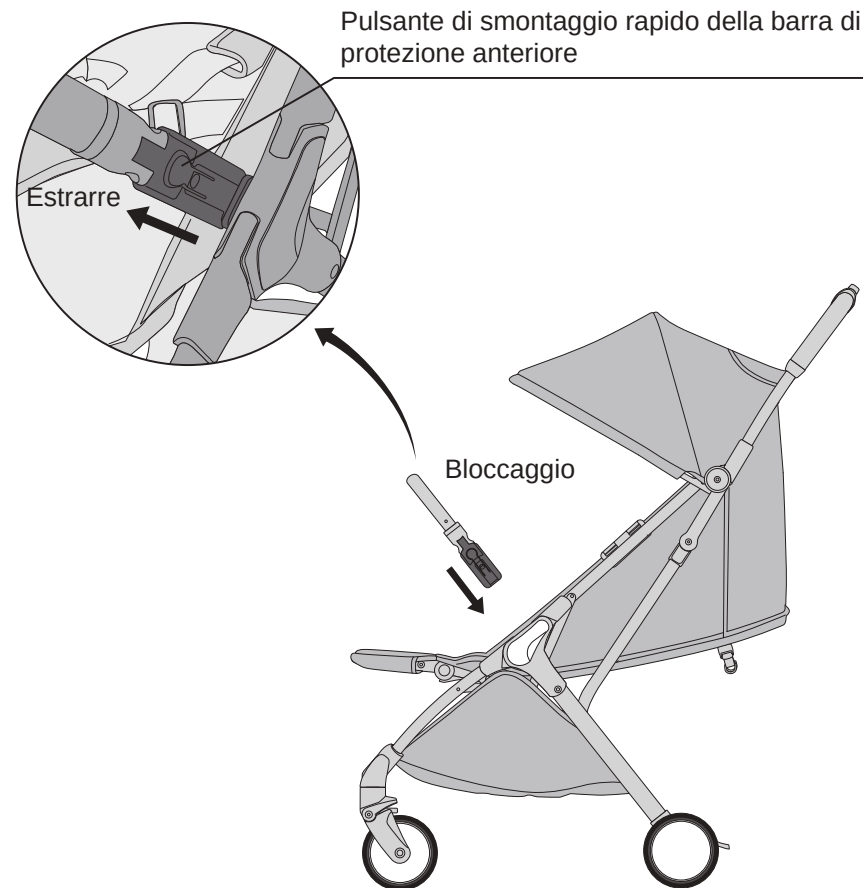
1. Serratura pieghevole	6. Fettuccia di regolazione dello schienale
2. Pulsante di piegatura	7. Cestino portaoggetti
3. Tettuccio	8. Ruota anteriore
4. Barra di protezione anteriore rimovibile	9. Ruota posteriore
5. Pulsante di regolazione del poggiatesta	

ISTRUZIONI PER L'USO

Come Aprire il Passeggino per Bambini

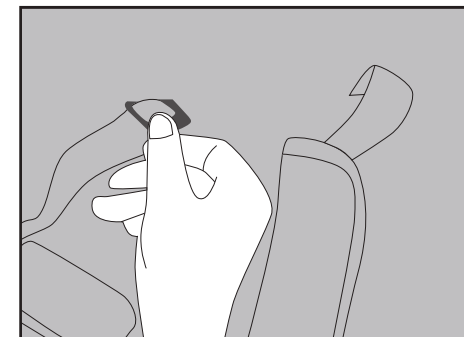


Come Montare/Smontare la Barra di Protezione Anteriore



Rimozione della cintura di sicurezza

Quando si desidera rimuovere la cintura di sicurezza, come mostrato a destra, estrarre la fibbia diurna.

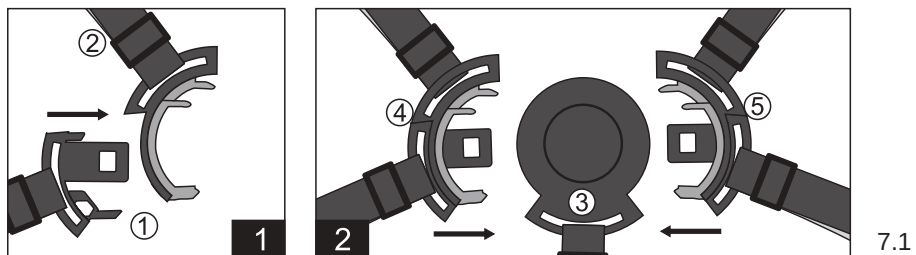


Come Utilizzare la Fibbia di Sicurezza

1. Fissaggio della fibbia: Combinare l'inserimento di ① e ② nella posizione della figura ④ e ⑤, quindi inserire ④ e ⑤ nei ③ per completare l'operazione di fissaggio.
2. Sblocco della fibbia: Premere il pulsante al centro della fibbia di sicurezza, quindi è possibile slacciarla.
3. Regolazione della cintura di sicurezza: Tirare un'estremità della cintura di sicurezza e far scorrere la fibbia verso l'alto e verso il basso per regolarne la lunghezza.



Chiusura con fibbia



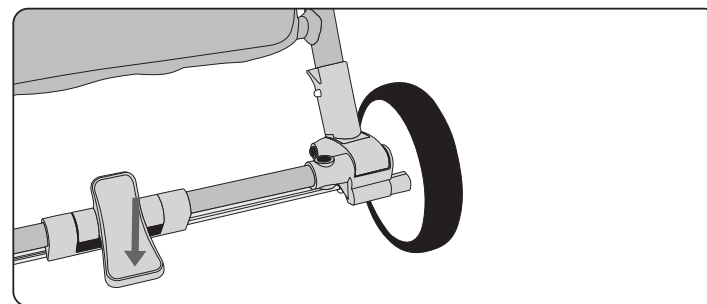
Sblocco della fibbia



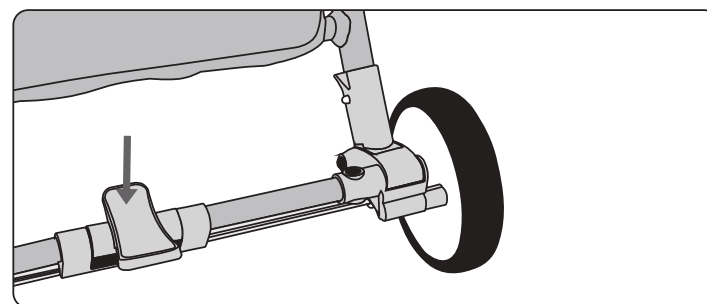
Come Usare il Freno della Ruota Posteriore



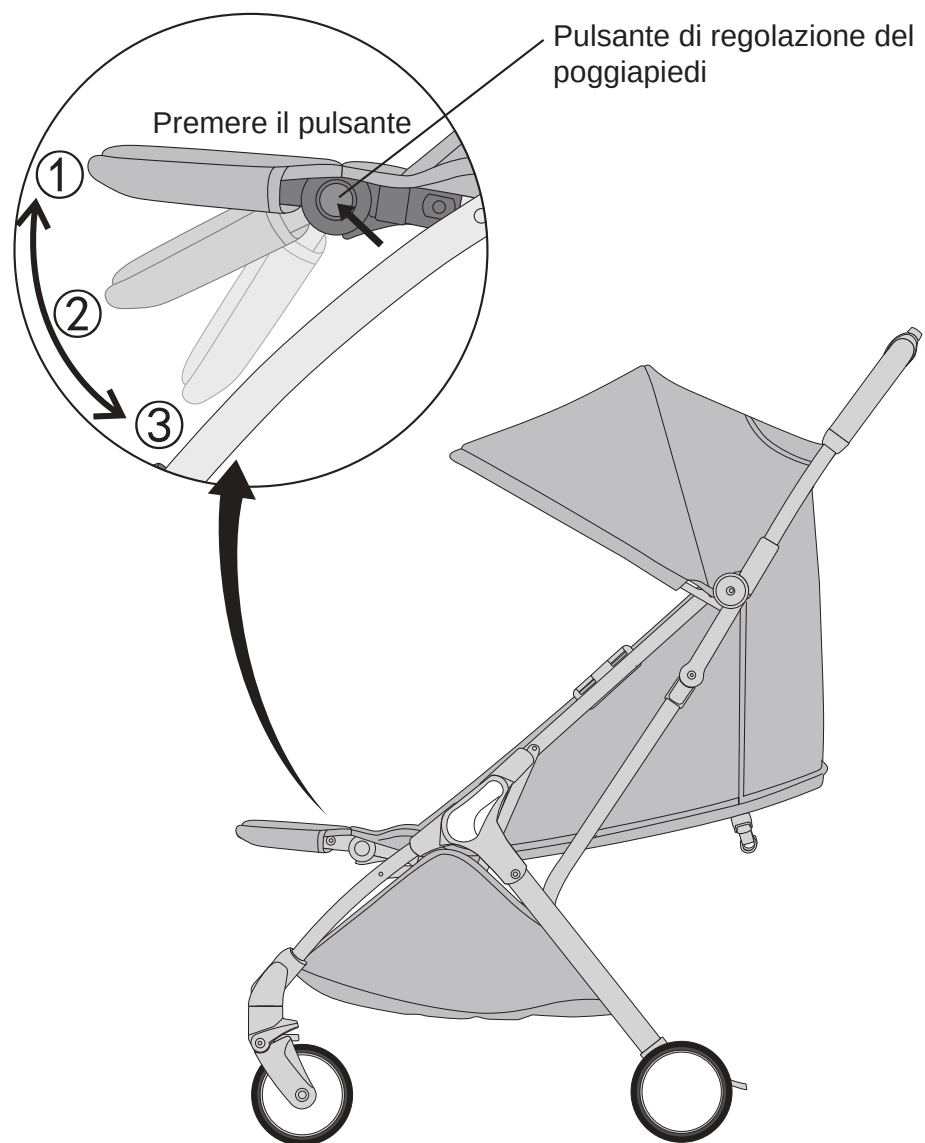
Per frenare la ruota posteriore, premere l'estremità posteriore del pedale del freno. Il passeggino è fermo e non può essere spinto.



Se si preme l'estremità anteriore del pedale del freno, la ruota posteriore si sblocca. stato di freno. Il passeggino può essere spinto.

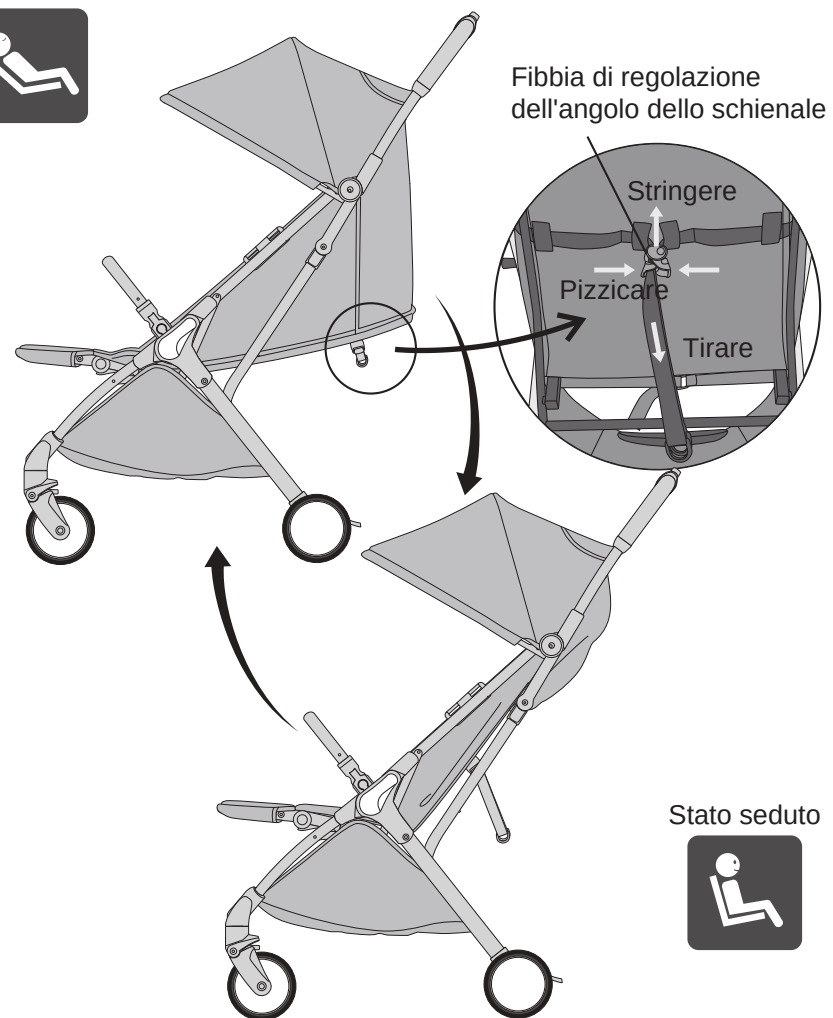


Come Regolare il Poggiapiedi



Come Regolare lo Schienale

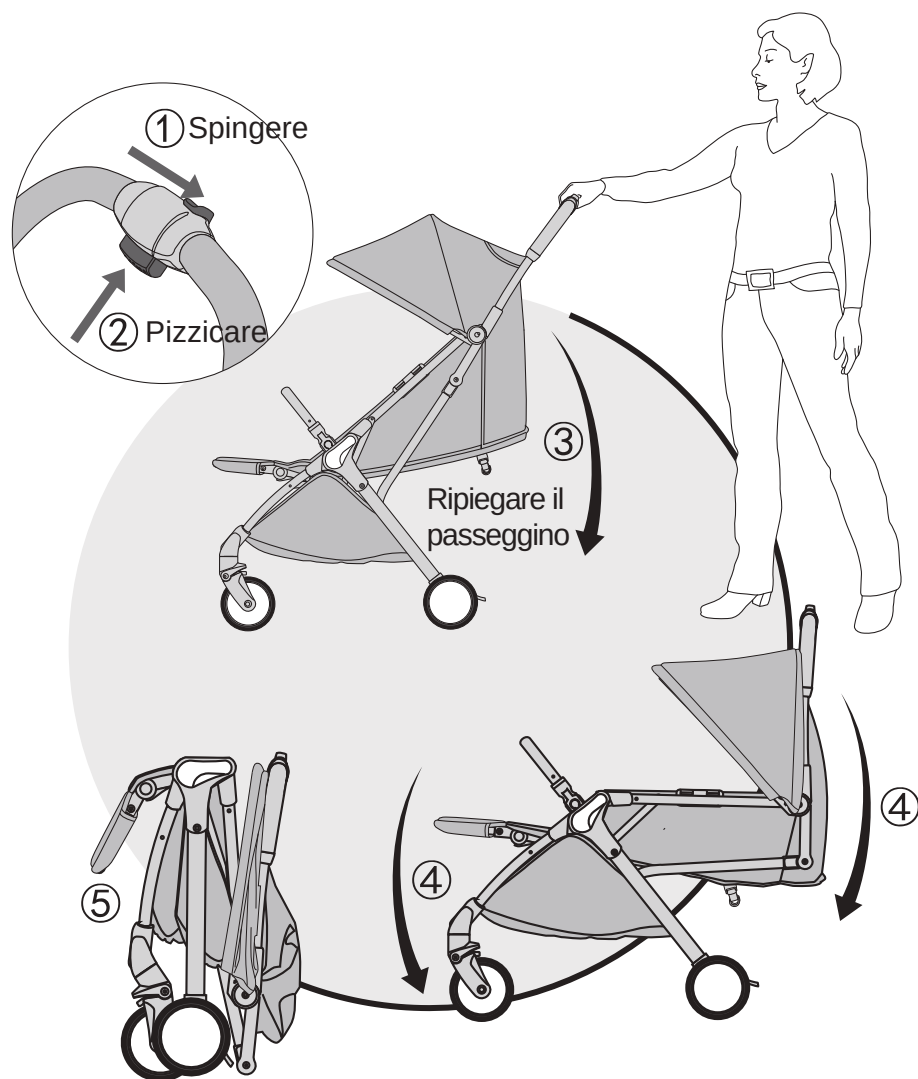
Stato di sdraio



Stato seduto



Come Piegare il Passeggino



PL



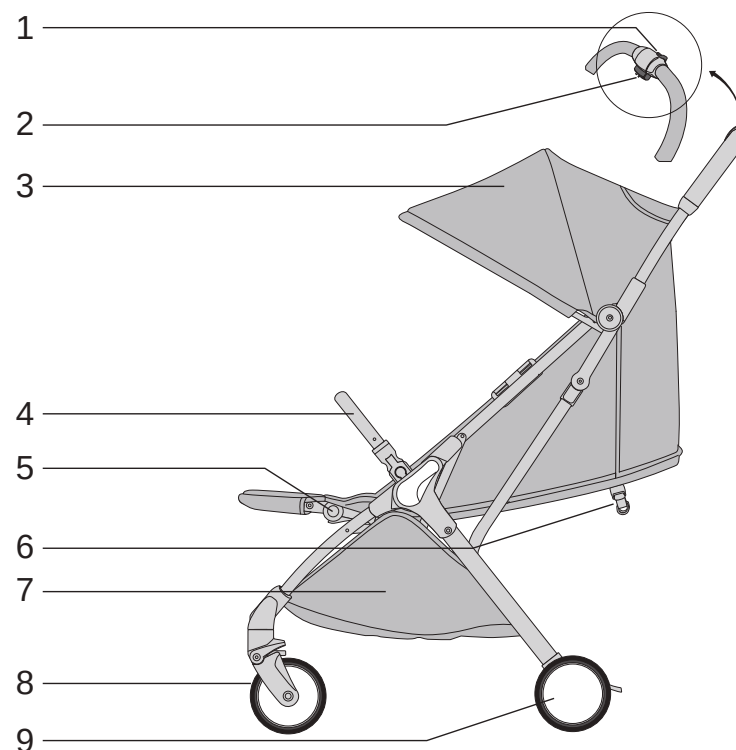
OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Niezastosowanie się do instrukcji może mieć wpływ na bezpieczeństwo dziecka.
- Opiekun nie może spuszczać wzroku z wózka, gdy znajduje się w nim dziecko.
- Zapinaj dziecku pasy bezpieczeństwa za każdym razem, gdy znajduje się w wózku.
- Produkt jest przeznaczony do użytku przez jedno dziecko w wieku 0-36 miesięcy. Nie używaj produktu, jeśli twoje dziecko przekroczyło 3 rok życia lub waży powyżej 15 kg.
- Zaleca się, aby małe dzieci były umieszczane w wózku w pozycji maksymalnie odchylonej do tyłu.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie elementy blokujące są zablokowane.
- Aby uniknąć obrażeń, trzymaj dziecko z daleka podczas rozkładania i składania wózka.
- Wszelkie obciążenie umieszczone na ręczce wózka będzie miało wpływ na jego stabilność.
- Nie używaj przedniego drążka zabezpieczającego jako uchwytu do podnoszenia wózka z dzieckiem w środku, aby uniknąć obrażeń spowodowanych na skutek odłączenia się przedniego drążka zabezpieczającego od wózka.
- Nie zostawiaj wózka na pochyłości.
- Maksymalne obciążenie kosza do przechowywania wynosi 2 kg.
- Hamulce muszą być zablokowane, gdy dziecko jest umieszczane w wózku lub wyjmowane z niego.
- Aby uniknąć obrażeń, podczas rozkładania i składania produktu trzymaj dziecko z daleka.
- Nie demontuj wózka ani nie reguluj żadnej jego części, gdy znajduje się w nim dziecko.
- Nie umieszczaj w wózku poduszki o grubości większej niż 20 mm.
- Nie umieszczaj w pobliżu wózka przedmiotów takich jak plastikowe torby, aby zapobiec zadławieniu się dziecka.
- Nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone przez producenta.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym sprzętem.
- Zawsze używaj systemu zabezpieczającego
- Ten produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Do czyszczenia wózka dziecięcego używaj wyłącznie nietoksycznych, nieściernych środków czyszczących.
- Zmieszaj wodę z niewielką ilością łagodnego, nietoksycznego detergentu, aby utworzyć roztwór.
- Wycieraj elementy wilgotną szmatką. Nie czyść produktu bezpośrednio detergentem ani roztworem detergentu.
- Jeśli wózek nie będzie używany przez pewien czas, nie przechowuj go w wilgotnym środowisku lub w miejscu o wysokiej temperaturze, aby uniknąć rdzewienia lub innego uszkodzenia elementów. Zapewnij wentylację wokół siedziska i nie umieszczaj niczego na siedzisku, aby nie wpłynąć na jego żywotność lub nie spowodować zagrożenia.
- W przypadku deszczu zakładaj osłonę przeciwdeszczową. Przed złożeniem i przechowywaniem wózka wysusz wszystkie części.
- Regularnie sprawdzaj, czy śruby nie poluzowały się, czy części nie uległy uszkodzeniu oraz czy szwy nie zostały naruszone.
- Nie używaj produktu w przypadku uszkodzenia części.
- Podczas demontażu dokładnie przestrzegaj instrukcji, aby uniknąć niepotrzebnych uszkodzeń.

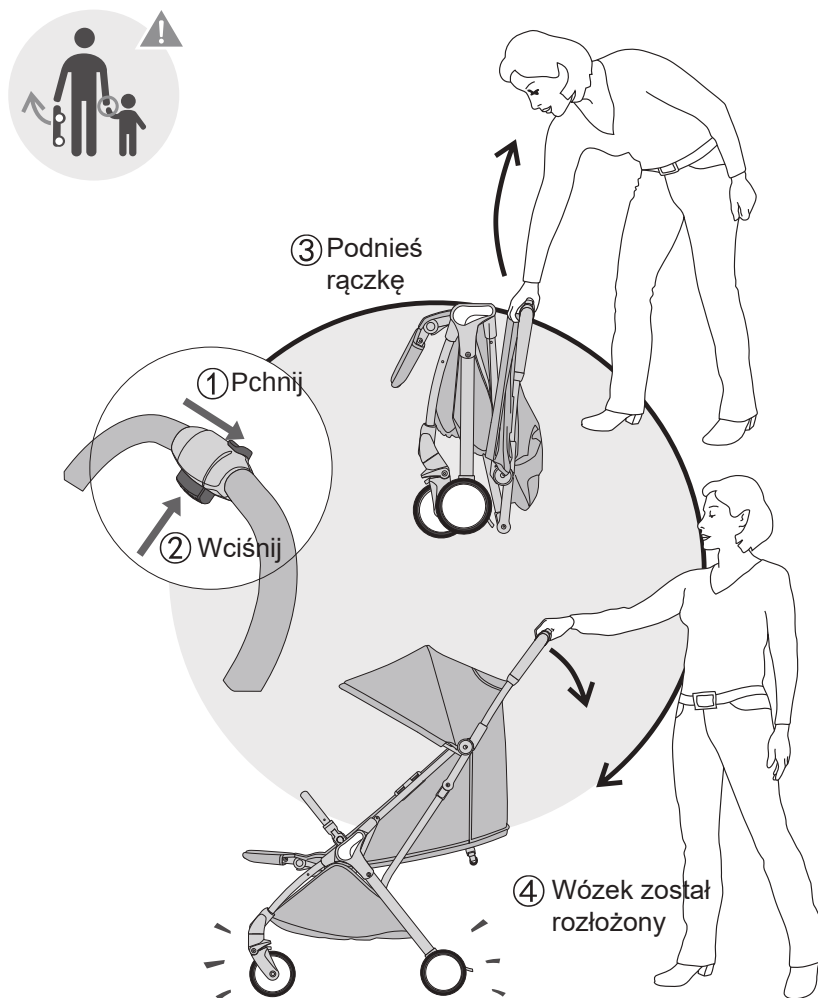
CZĘŚCI



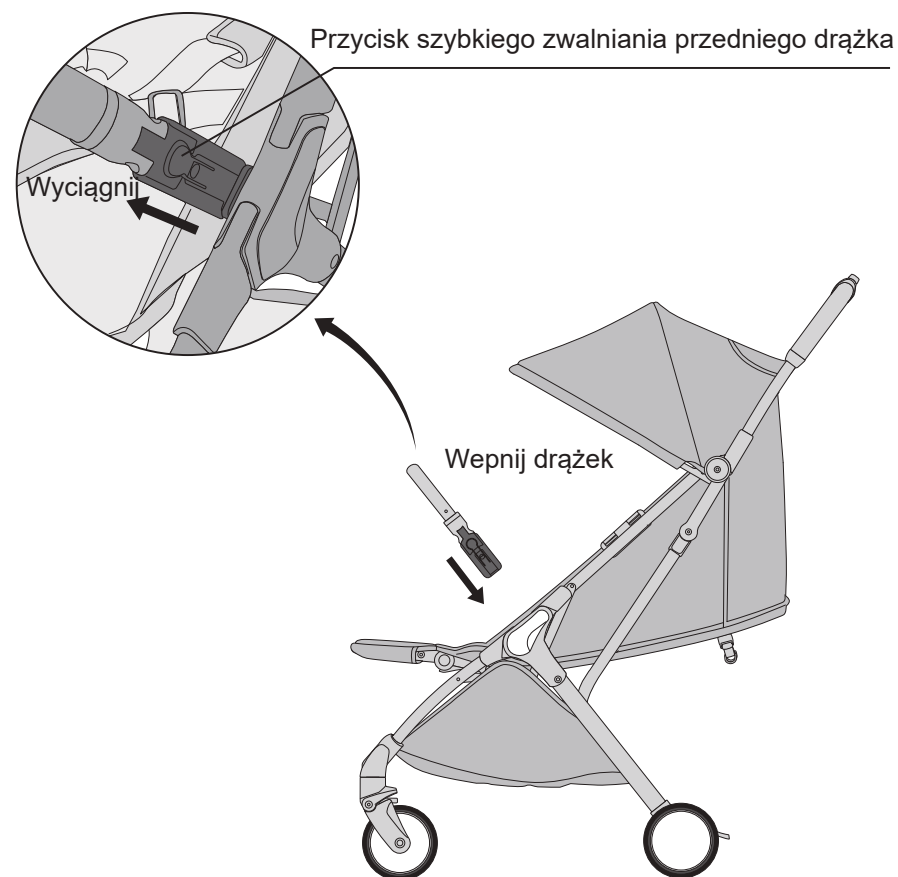
1. Blokada składania	6. Pasek regulacji oparcia
2. Przycisk składania	7. Kosz do przechowywania
3. Daszek	8. Przednie kółka
4. Demontowany przedni drążek	9. Tylne kółka
5. Przycisk regulacji podnóżka	

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Rozkładanie wózka dziecięcego

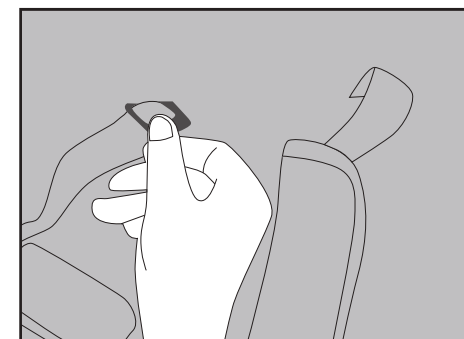


Montaż i demontaż przedniego drążka



Demontaż pasów bezpieczeństwa

Jeśli chcesz zdemontować pasy bezpieczeństwa, jak pokazano na rysunku po prawej stronie, wyjmij pas z klamry.

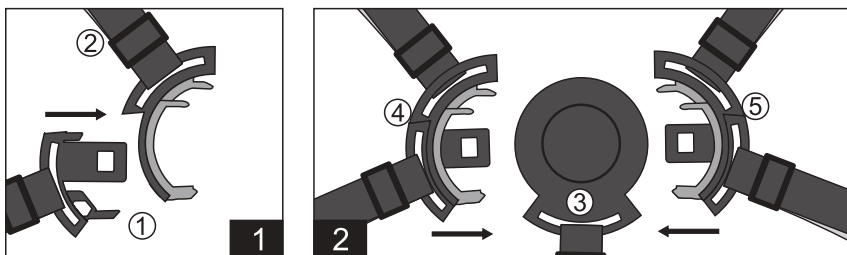


Zapinanie pasów bezpieczeństwa

1. Zapinanie klamry: Wepnij element ① w element ②, aby utworzyć elementy ④ i ⑤. Następnie wepnij elementy ④ i ⑤ w klamrę ③, aby zapiąć pasy.
2. Odpinanie klamry: Naciśnij przycisk znajdujący się pośrodku klamry zabezpieczającej, aby ją odpiąć.
3. Regulacja pasów bezpieczeństwa: Pociągnij jeden koniec pasa bezpieczeństwa i przesun klamrę w górę lub w dół, aby wyregulować jego długość.

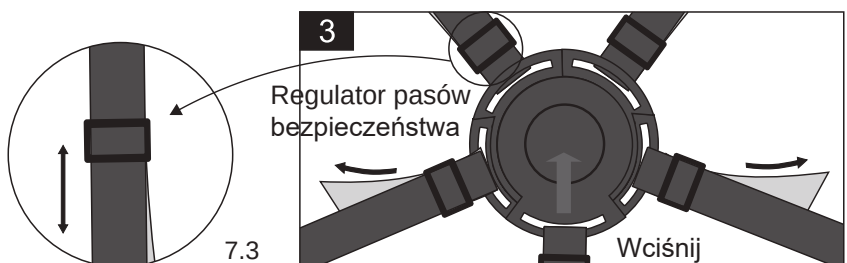


Zapinanie klamry



7.1

Odpinanie klamry



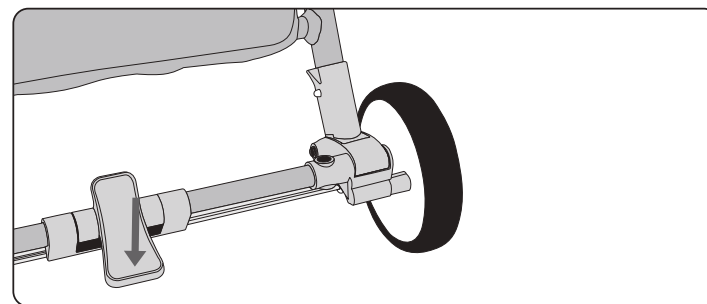
7.3

7.2

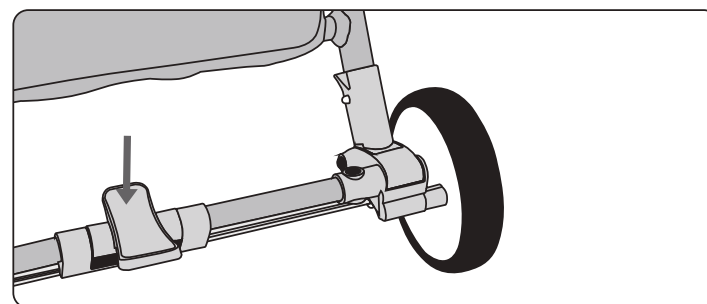
Użytkowanie hamulca tylnych kół



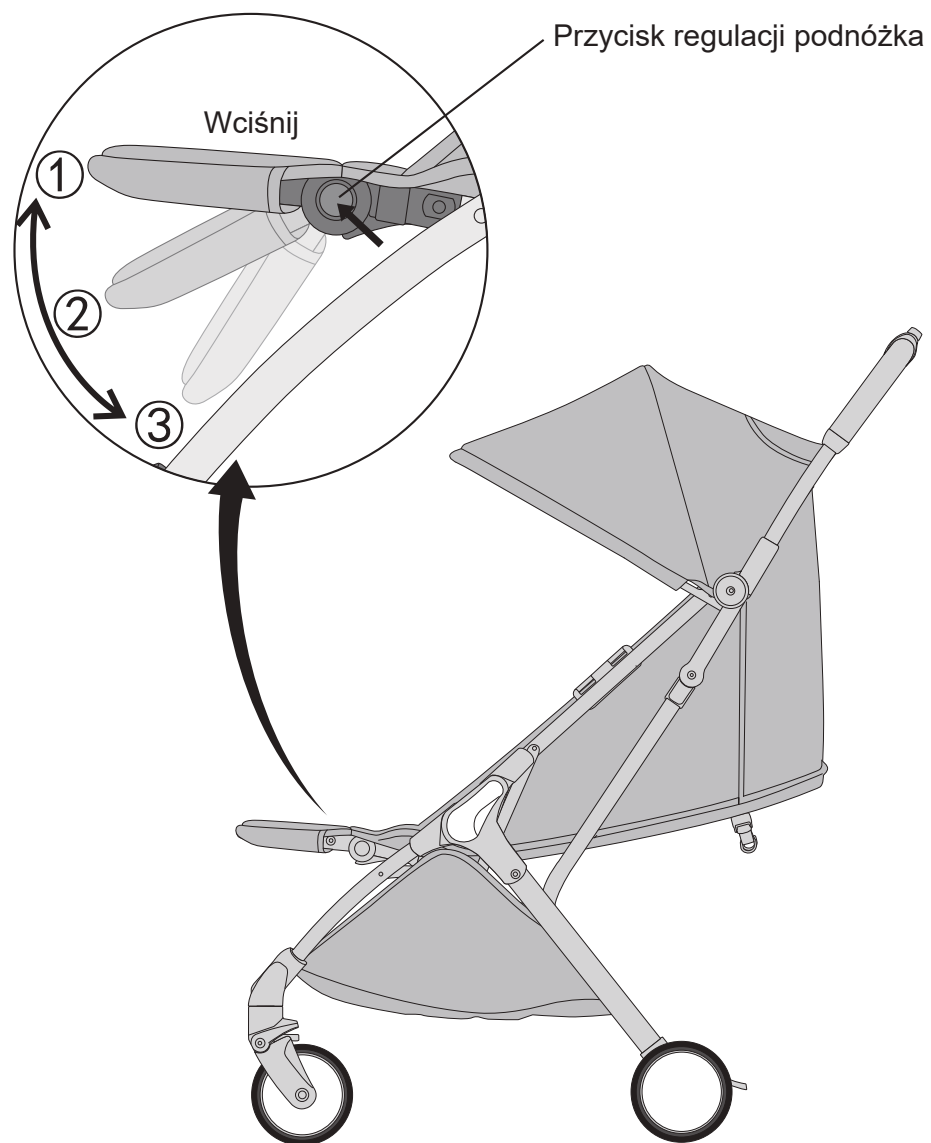
Aby zablokować tylne koła, naciśnij tylną część pedału hamulca. Wózek jest unieruchomiony i nie można go pchnąć.



Naciśnij przednią część pedału hamulca, aby odblokować tylne koła. Wózek można pchnąć.

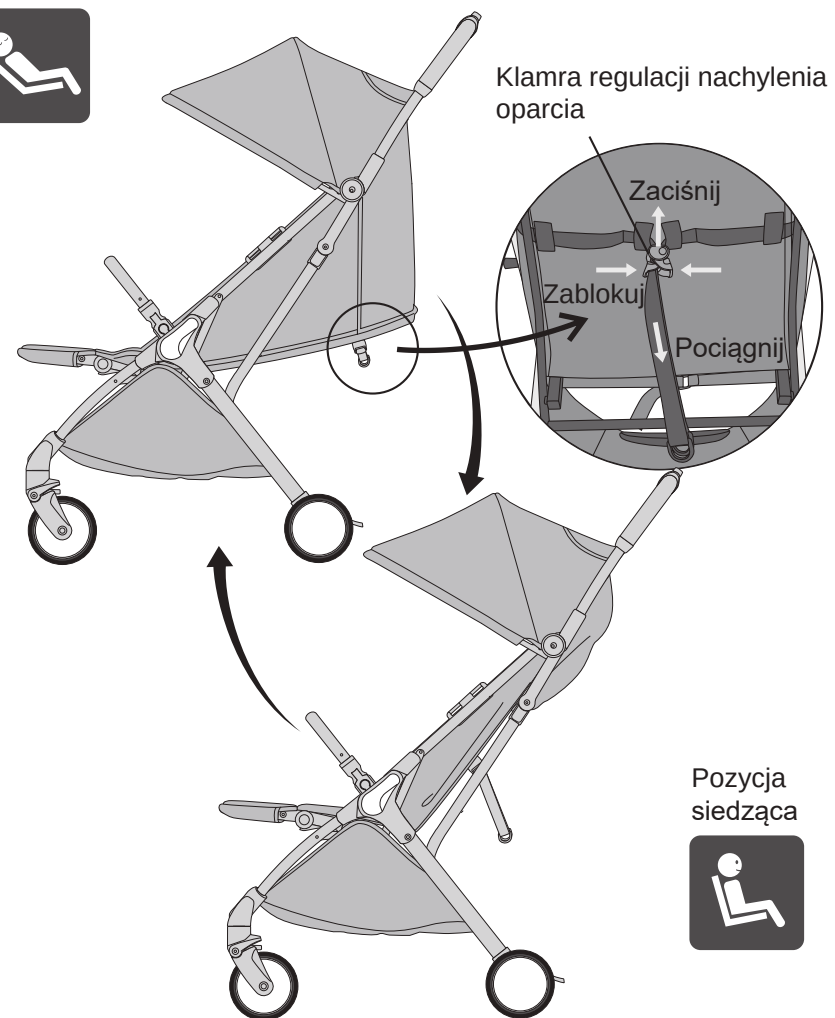


Regulacja podnóżka

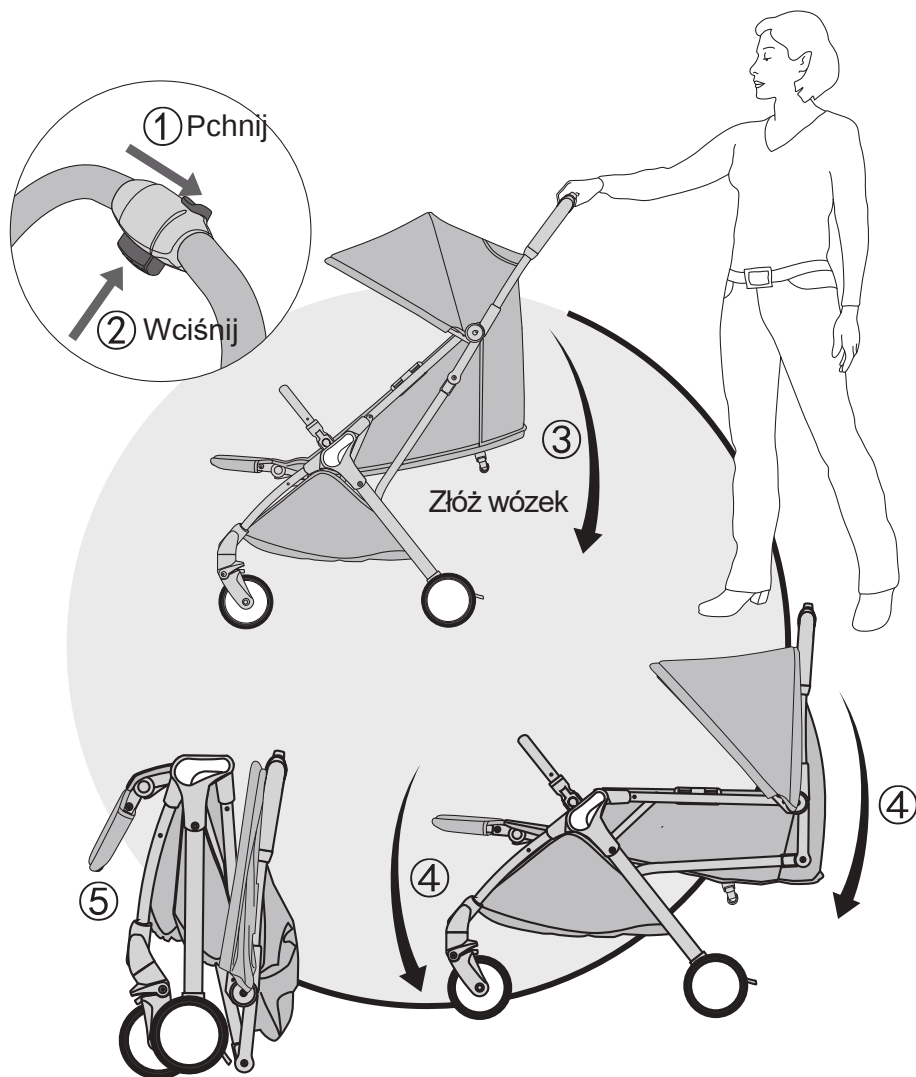


Regulacja oparcia

Pozycja leżąca



Składanie wózka



EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.